

**DIGITAL "COBWEBS" SLOWING DOWN YOUR COMPUTER?**  
 Ask about our Halloween Specials on PC/Laptop cleaning and repairs.  
 Hours: Tuesday - Saturday 10 a.m. - 5 p.m.; Sunday & Monday Closed

**QUALTEC** 825 Notre Dame St., Embrun, ON K0A 1W1  
 Bus: (613) 443-5642  
 Email: orders@qualteclaser.com

**THE SOURCE**  
 I WANT THAT



**613-448-1116**  
 1-866-575-2728

66 Main Street South  
 Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.gardenvilla.ca](http://www.gardenvilla.ca)

**Garden Villa**  
 By Sussex Retirement Living  
 Managed by Connecting Care

**25 YEARS** PROPANE **LEVAC** [www.propanelevac.ca](http://www.propanelevac.ca)

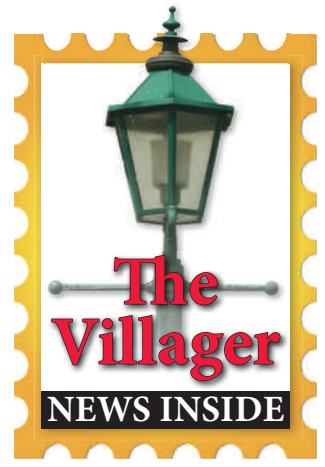


**ST. ISIDORE**  
 613-524-2079 • 1-800-465-4927  
 PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

**WE HAVE MOVED**  
**The Chesterville Record/Villager**  
 Now located at  
 29 King St.,  
 Chesterville, ON  
 (formerly The Co-operators Insurance building)  
 Open: Monday to Friday 8:30 a.m. - 4 p.m.  
**613-448-2321**

# THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



**The Villager**  
 NEWS INSIDE

PM40050631R8905 Volume 126, Number 14 Chesterville, Ontario Wednesday, October 17, 2018 Single Copy \$1.00 (HST included)

**Briefly**

**Community dinner**

**LONG SAULT** – The Long Sault/Ingleside Lost Villages Lions Club will hold their monthly Roast Beef Dinner at the South Stormont Community Hall, in Long Sault, on Wed., Oct. 17, from 4:30 p.m. to 7 p.m. Adult \$12, \$6 child under 6 years. Tickets available at the door. Meal includes roast beef, mashed potatoes, vegetables, gravy, coleslaw, bun, dessert, coffee or tea. Call 613-577-0818 for info.

**Luncheon**

**FINCH** – A luncheon and silent auction at the Finch Arena, Sun., Oct. 21 from 11 a.m. to 1 p.m. Tickets are \$10 each and include a door prize entry. Children under 5 are free. This event is sponsored by the Concerned Citizens of North Stormont. Come, enjoy and participate.

**Wellness Day**

**EMBRUN** – The first ever Wellness Day will be held on Sat., Oct. 20 at the Embrun Community Centre. Entrance is \$10, and first 200 through the door receive a goodie bag. Event runs from 10 a.m. to 4 p.m. with 52 vendors for visitors to enjoy.



**Fourth Annual Avonmore Firefighter Run**

**Carolyn Thompson Goddard**  
 Record Correspondent

**AVONMORE** – There was plenty of action at North Stormont Place in Avonmore on Sat., Oct. 13 when the Roxborough Agricultural Society held their winter storage intake and their fundraising breakfast in conjunction with the Avonmore Firefighters Run.

Continued on page 2

**Cannabis legalization official today**

**Kalynn Sawyer Helmer**  
 Record Staff

**ONTARIO** – Today, Wed., Oct. 17 marks the official legalization of recreational/non-medical cannabis across Canada. What this means in Ontario is that a person must be over the age of 19 in order to buy, use, possess and grow non-medical cannabis. While current legislation allows for the consumption of cannabis in a private residence, the government has proposed to allow the smoking and vaping of cannabis in outdoor public places, resident vehicles (that meet specific criteria), controlled areas, research and testing facilities and designated guest rooms.

Most importantly in the legislation, cannabis use and driving is strictly illegal and can be dangerous. Penalties for driving under the influence can include license suspension, financial penalties, vehicle impoundment, jail time and a criminal record.

As of Oct. 17, the Ontario Cannabis Store is the only legal

Continued on page 5



**Waiting for the race to begin**  
 Runners in the Avonmore Firefighters Run gather at the starting gate on the morning of Oct. 13 at North Stormont Place. The event raises funds for the Avonmore Firefighter Association.  
 Thompson Goddard photo

**South Dundas wraps up candidate meetings**

**Kory Glover**  
 Record Staff

**SOUTH DUNDAS** – With the municipal election coming to a quick close and polls soon opening, South Dundas held their second and third meeting on Oct. 11 and Oct. 15.

Each debate had similar issues that stood out including the mayoral candidates' position on marijuana legalization, the fiasco surrounding the Carman House and business development within the area.

Candidates danced around the subject of whether or not they were in favour of marijuana legalization in their community. During the second debate, one citizen directly asked the mayoral candidates whether or not they are for the pending legalization.

Both Evonne Delegarde and Steven Byvelds stated that they were in agreement with the legalization and vendors opening up in their township to bring in more business to the area.

"I'm going to be supporting the retail outlets to have a controlled environment as opposed to having the

unknown. We're going to have delivery service through the post office, so it is going to be allowed in our municipality," said Delegarde. "Having it under control will make it a lot easier to manage. We do have the option of opting out, however, we cannot opt in and then opt out later, so we have to make sure the decision that we make first is the correct one."

Byvelds gave his personal opinion, saying that the community should be open to sales in the right place within the community.

"Not sure if the government is going to give us those guidelines for sales but we would make those guidelines at our table, making sure stores are allowed to operate in South Dundas," he said. "As I've said before, I believe that they should be allowed but we'll make sure they're not in areas they should not be."

The candidates had a surprise question brought to their attention about the Iroquois' Carman House tenant given another eviction notice. While council confirms that they're doing everything in their power to rectify the mistake, deputy mayor candidate Bill Ewing took a

Continued on page 6

**The Oldford Team: The Trusted Name to Do it Right**



**EMILY BLANCHARD** Sales Representative  
**CLAYTON OLDFORD** Broker  
**NATHAN LANG** Sales Representative

**WILLIAMSBURG** – Fantastic 3 bed 2 bath bungalow with an open concept main living area and hardwood floors! Lots of potential in the basement! Sitting on an acre lot - a great spot! MLS #1130054 **\$249,900**

**MOUNTAIN** – This 3 bed 2 bath home features granite counter tops, two staircases leading to the 2nd level, and 0.75 acres of peace and quiet! Bonus - septic updated 2013! MLS #1126367 **\$187,500**

**METCALFE** – Large 4 bedroom home sitting on 4.3 acres. Very private setting and great inground pool. Upgrades include shingles, pool equipment, furnace and more! MLS #1126202 **\$499,900**

**Call today for a FREE consultation**  
**613-774-2323 • WWW.OLDFORD.CA**

# Firefighter Run

Continued from the front

Avonmore firefighter Garnet Last commented this was the fourth year for the timed run which raises funds for the Avonmore Firefighter Association. Organizers told the Chesterville Record 133 runners registered for the five kilometre and 10 kilometre runs and received an event t-shirt, swag bag and breakfast voucher as part of their registration.

Run volunteer Steve Densham commented how it was "great to see the firefighters not just helping the community with serious situations, but also involved in the fun side of life." Also, Linda Salter, RMT from Massage Therapy Clinic in Avonmore provided massages to runners after



## Firefighters register for run

A group of firefighters are pictured during registration for the fourth annual Avonmore Firefighters Run held on Oct. 13 in that community. From the left, Malik Croney, North Stormont Deputy Chief Derek Hoer, Jeff Johnson with daughter Elsa Johnson and Jason Leger.

Thompson Goddard photo

the race.

Inside North Stormont Place, members of the Roxborough Agricultural

Society were busy cooking up a full course breakfast for race participants and community members.

Breakfast organizers were expecting around 300 people who would be able to enjoy a home-style



## Cookin' up a country breakfast

Volunteers from the Roxborough Agricultural Society cooked up a country breakfast for almost 300 people during their annual fundraising breakfast held on Oct. 13 at North Stormont Place in Avonmore. Front from the left, Albany Stucki, Charyh McLaughlin, Jocelyn Fraser, Shayla Fraser. Back from left, Charity Stucki, Bryce Robinson, and Jennifer Alguire.

Thompson Goddard photo

breakfast of pancakes, eggs, muffins and a selection of baked beans, sausage, ham, beverages.

# Warmth for the holidays

Kory Glover  
Record Staff

WINCHESTER – With the money raised from their previous Show and Shine Car Show, BMR owner Ken Boje and Highway 43 Car Club vice-president Mike Lecuyer presented cheques of \$1,300 to the House of Lazarus and Community Food Share Fri., Oct. 5.

Both charities will be using the money raised to fund their upcoming programs, Project Warmth and Heat for the Holidays, which will be kicking off in the near future.

The idea behind Project Warmth is to help food bank members with their home improvement for the coming winter months by helping with leaky windows.

"Ken [Boje] gets us a real good price on window kits, the plastic film wraps and we hand those out to our food bank members. The health unit also does it, we give them some of them so that they can go around people's homes when they do their home care," said Ralph Pulfer, staff member with the House of Lazarus. "They were a really big hit last year, we've already gone through about 10 packages already."

Boje added, "What we do is that we flow them through at cost, I'm able to get BMR and the vendors on board to help get us some better pricing on it and I think this year we have about 150 multi-kits and there's about 80 single kits. We find we're using more of the multi-kits



## Cheque please!

The House of Lazarus and Community Food Share were awarded \$1,300 each from Highway 43 Car Club's previous Show and Shine Car Show. From the left, BMR owner, Ken Boje, Ralph Pulfer from House of Lazarus, Ian McKelvie from Community Food Share, Highway 43 Car Club vice-president Mike Lecuyer and treasurer Kevan Whittaker.

Glover photo

because you're usually doing more than one window."

Heat for the Holidays is a combined effort between House of Lazarus and Community Food Share to provide free fuel for fireplaces and woodstoves. Last year, local food bank

families received 84 boxes each of Eco-Energy logs to burn throughout the winter months.

"Heat for the Holidays is the firelog portion that sort of evolved from some of the other things that we've done over the years," said Boje. "Last year was the

first year we initiated that together with House of Lazarus and Community Food Share. We helped eight families before Christmas and then there were two more in January; we had some extra logs here so we were able to help with that."

**Fall Bazaar**  
Friday, Oct 19  
9:00 to 3:00 pm  
Hospital Lobby

Baking, preserves, fresh produce, sale items, knitting, tea cups & saucers & much more...

**FREE PARKING**

Winchester District Memorial Hospital  
AUXILIARY

**SAVE UP TO \$1,300 OFF**

**THE STOVE STORE**  
October 26, 27 & 28  
Up To \$900  
In FREE accessories  
+ \$200  
Manufacturer's Rebate  
+ \$200  
In-Store Rebate  
A SAVINGS OF \$1,300

**\* IN-STORE ONLY**  
Select Units Only

**THE STOVE STORE**  
ENHANCING HOME COMFORT FOR CITY, COUNTRY & COTTAGE

6 BEVERLY STREET, SPENCERVILLE  
613-658-3101

**RIDEAU AUCTIONS INC.**

**LIQUIDATION SALE**

Rideau Auctions Inc.  
2250 County Road 31, Winchester, ON

**SUPER DISCOUNTS/ MONTHLY SPECIALS**

**NEW PRODUCTS ARRIVING WEEKLY**

**OPEN**  
Monday to Saturday 9 am to 5 pm  
Thursday 9 am to 8 pm

Terms: Cash; Interac; MasterCard; VISA  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com) 613-774-2735

# Pumpkinferno shines bright seventh year

**Kory Glover**  
Record Staff

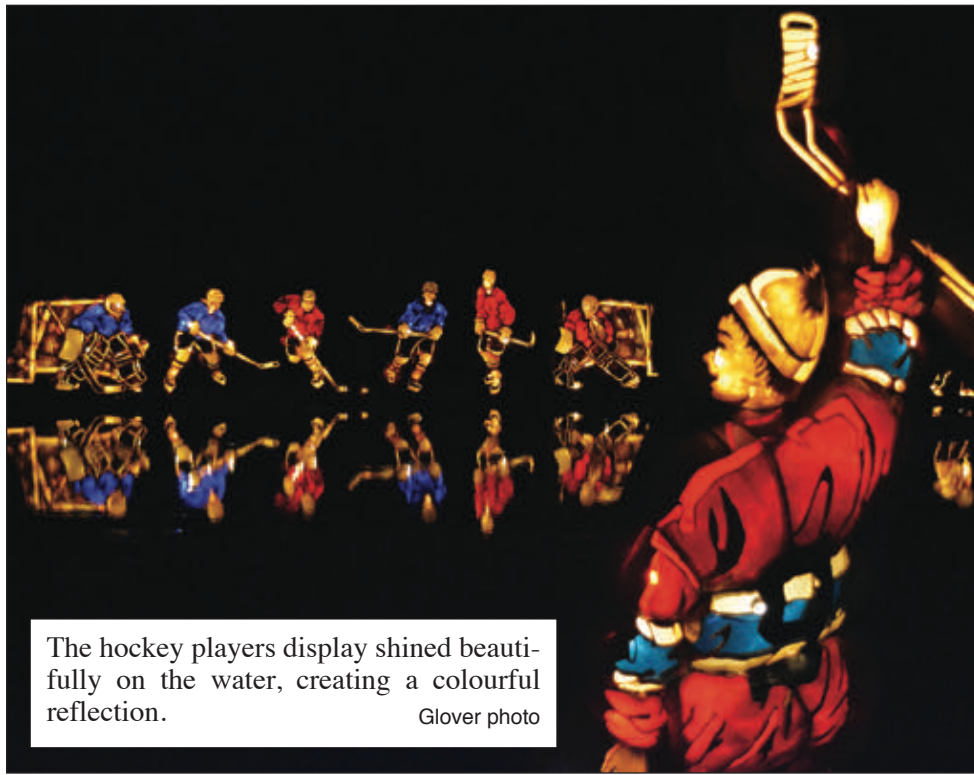
MORRISBURG – The paths of Upper Canada Village were lit up again for the seventh year in a row with their popular Pumpkinferno.

## Leading the way

**Shir-El Kline**  
Tagwi News

Last week was a short week but a busy one at Tagwi! On Wednesday morning, Guinness World Record holder and escape artist, Scott Hammell, intrigued Tagwi students with his suspenseful escape from a straight jacket. His escape was accompanied by his riveting message about “finding your why” and never giving up.

Following the presentation, 67 student leaders headed to the YMCA Bonnenfant camp in Dunrobin, Ontario for our annual leadership camp nicknamed “Tagwi Trek”. Students grew closer to their groups and grew as leaders through team building activities and lessons, and through creating (and presenting) air band dances! Students left with smiles, more school spirit, new found leadership skills and lasting friendships!



The hockey players display shined beautifully on the water, creating a colourful reflection. Glover photo



Creatures of the Current was a popular display at Pumpkinferno, showing off all of the beauty and horror the ocean has to offer. Glover photo



Pumpkinferno displayed Canada’s patriotic pastimes by creating two players competing in lacrosse. Glover photo

## NOMINATIONS WANTED!

Do you know someone between the ages of 6-17 who is making a difference within their community? Nominate them for an Ontario Junior Citizen Award today! The Ontario Community Newspapers Association, along with sponsor TD Bank Group, want to recognize youth for their outstanding achievements.

Nominees may:

- be involved in worthwhile community service,
- be contributing while living with a limitation,
- have performed an heroic act,
- demonstrate individual excellence,
- go above and beyond to help others

Nomination forms are available from this newspaper, and at [www.ocna.org](http://www.ocna.org). Or call 416-923-7724 ext. 4432



**Holly Tetzlaff, 17**  
Trenton, ON  
2017 Ontario Junior Citizen

Holly is founder of the ‘Red Fish Route Environmental Awareness Campaign’, leading elementary students through hands-on experiments to raise awareness of disintegration rates of toilet paper vs. commonly flushed items. The program aims to develop environmentally-friendly habits.

**DEADLINE IS NOVEMBER 30, 2018**

Sponsored by:



Coordinated by:



ONTARIO JUNIOR CITIZEN AWARDS

Celebrate what makes your community great!

## Get your investments on track.

Book a complimentary financial review with me  
**AND RECEIVE A \$100\* GIFT!**  
(SEE BELOW FOR DETAILS)



Offer expires **November 30, 2018**.  
Some conditions apply.

If you’ve ever wondered whether you’re on track to reach your financial goals, it’s time to consider a second opinion.

Take advantage of the customized services we provide, including:

- Cash flow planning
- Retirement planning
- Retirement income planning
- Investment planning
- Tax-efficient strategies

► Contact me for a complimentary financial review.



**Emily D’Alessio, PFP**

Investment Specialist and Financial Planner

613-286-9664

[emily.dalessio@scotiabank.com](mailto:emily.dalessio@scotiabank.com)



\* To redeem for this offer you must present this advertisement upon completion of your financial review conversation with a Scotiabank Investment Specialist on or before November 30, 2018. Upon completion of the review, you will receive a special offer code and a reward code to redeem from your choice of The Ultimate Dining® E-Promo Card, Indigo® E-Promo Card, Esso™ E-Gift Card or Cineplex® E-Gift Card at [www.scotiabank.com/reviewreward](http://www.scotiabank.com/reviewreward). A valid email address is required in order to receive the E-Promo or E-Gift Card. E-Promo Cards are valid for 90 days after activation. E-Gift Cards do not expire. No purchase required. Maximum one offer per customer. Offer is non-transferable and cannot be duplicated. ® Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence. Scotiabank includes The Bank of Nova Scotia and its subsidiaries and affiliates, including Scotia Securities Inc. As used in this document, “Investment Specialist and Financial Planner”, “Scotiabank Investment Specialist” and “Financial Planner and Investment Specialist” refers to a Scotia Securities Inc. mutual fund representative or, in Quebec, a Group Savings Plan Dealer Representative who is also registered in the category of Financial Planner. Scotia Securities Inc. is a member of the Mutual Fund Dealers Association. ®™ Trademarks of Cara Operations Limited and its affiliates. Indigo, Chapters and Coles are registered trademarks of Indigo Books & Music Inc. ™/© Cineplex Entertainment LP or used under license. Esso is a trademark of Imperial Oil Limited. Imperial Oil, licensee. Imperial Oil is not a sponsor or co-sponsor of this promotion. Indigo Books & Music is not affiliated, sponsoring or endorsing the contest or any Scotiabank products or services.  
4359-2018-0917-03 F2

Box 368, 29 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
therecord.editor@gmail.com or  
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## NDDHS Report

By Ashley Wheeler  
Student Council Communications

### Students finally beat staff



To start last week off, everyone had Monday off for Thanksgiving. The next day, Tues., Oct. 9, the students arrived back to school after their turkey-filled weekend. We hosted our annual Student versus Staff baseball game, and for the first time in many years, the students successfully beat the staff 17-6.

The same day, the Junior and Senior girls' basketball team played in our gym against Holy Trinity. Both Junior and Senior teams successfully won, with the Seniors reigning with 70-29, and the Juniors with 35-26. A few days later on Thurs., Oct. 11, the basketball teams played another home game, once again both teams won over L'Heritage. The Senior team won 52-31, and the Junior team prevailed with a 42-21.

The same day, the Junior and Senior boys' volleyball teams played against St. Lawrence, and both teams won. On the previous day, Wed., Oct 10, the Junior boys travelled to Seaway. It was a close, nerve-racking game that had to go into overtime, but ND won in the end.

Last Fri., Oct. 12, we hosted our third annual "Milk Mosey" run at the Joel Steele Community Centre, with the largest turnout we've ever had. Today (Wed., Oct. 17), we are hosting SDG in the same location.

Also, today, Halloween o'Grams are beginning to be sold for \$2 outside of guidance at lunch for high school students. Buy one for yourself, your friends, or anyone else! They will get a sweet surprise. Later this week on Fri., Oct. 19, we are having our first spirit day of the month, Jersey Day. Come to school dressed in your favourite team's jersey to earn points for your grade!

The food drive ends today, we want to thank everyone who brought in donations. You are making a difference. On Fri., Oct 5, the WE team hosted a bake sale for the "Push for Change" campaign to end youth homelessness. This raised over \$160, way to go WE team!

## CASTOR Country

By Tom Van Dusen

### Pot-ty mouth

Hey dudes! Now that we can talk openly and publicly without fear of reprisal about our relationship with cannabis, how is yours going to change with legalization upon us?

That's right, today's the day, Oct. 17, that recreational marijuana use becomes legal in this country. So unless there was a last-minute delay by the Liberal government that we couldn't have known before deadline, the plant that was once maligned and persecuted by governments as something that was going to send us all into the depths of depravity, is now a health and relaxation miracle worthy of state-controlled sales and anticipated mind-altering revenues.

It could be a trick. Cool! I mean, how could such a complete about face happen? Oh yea... governments have done it before whenever they've seen a potential pot of gold at the end of the rainbow. This time it's a pot of pot gold! Ha, ha, ha! That's a good one. I can't stop laughing!

Look at the bizarre relationship of governments with tobacco: It's awful, it's going to kill you, manufacturers have to put skeletons on their packaging, but we won't ban it because the taxation revenues are just too good

to pass up, no matter the collateral damage of cancer casualties. And besides, if we don't take the payoff, it'll all go to the black market which, of course, is somehow much worse than if we skim it off.

I don't know about you, but I'm dubious that governments and big business are suddenly going to get filthy, stinking rich because marijuana sales have been taken over by Big Brother. My habits won't change but I guess I'm not the target market. I've hardly touched a joint since those heady university days in the wild and crazy 60s and 70s, and nothing's about to change because of legalization. Are regular users suddenly going to switch from dealers in the hood to government controlled pot stores for expensive certified doobies?

Big business is positively salivating. Walmart is even eyeing the Canadian market for pot-related opportunities. Reputable beverage companies are considering CBD-infused drinks. CBD is cannabidiol, condensed cannabis oil. Are these companies fooling themselves as to the cannabis-related shopping frenzy about to be unleashed?

I know this topic will be a bit obscure, especially for you potheads out there... but I've been thinking a lot about hemp lately. Always

the wallflower, industrial hemp has been quietly expanding its uses and markets lately while all the attention has been focused on its hard-partying cousin marijuana. Who cares, man, you might ask?

You know how reporters are... they're easily distracted by celebrities. In this relationship, pot containing the psychoactive ingredient THC which produces the "high" is the superstar and hemp, with its medicinal, nutritional and fibre components, is booring!

But what isn't boring is the way good old reliable hemp has been plodding along far away from the spotlight, doing with increasing success what it's always tried to do... set itself up as a viable multi-purpose crop.

It's taken until now for hemp to climb out of the shadow created by its naughty twin. The industry recently earned a shout-out from the Ministry of Agriculture and Agri-Food which announced an investment of \$330,550 to help develop hemp grading standards ensuring Canadian products are known globally to be of the highest quality. This, the government says, will help capture new market opportunities while creating well-paying jobs.

Last year, hemp achieved a seeded crop area across



the country of 138,000 acres. Also last year, Canada exported \$93-million worth of hemp based food and fibre; there were an astounding 452 products across the world using hemp as an ingredient. No, not as sexy as cannabis but of merit none the less!

As part of the new *Cannabis Act*, the government is updating industrial hemp regulations to allow for harvesting and marketing of flowering heads, buds and leaves, capturing full value of the plant; bizarrely, these components were previously banned, leaving only stalks and seeds which could be legally sold.

I've been writing stories about the hemp industry for more than a decade and it seems that it never could quite pull itself off the mat. It was always stop-start, always at the beginner stage trying to convince potential markets it had good ingredients in fibre and food. The industry finally seems positioned to bust loose... on the coattails of its celebrity cousin.

But enough! I've got to go... I've got the munchies!

## The Road Home

### Tornados in times gone by

by Carolyn Thompson Goddard

I was up at the fairgrounds this past weekend, watching all the pre-derby excitement while visiting with friends and trying to not keep them from their work as they went about getting things ready for the event. At one point I drove Carol Johnson to the hardware store to pick up some batteries and as my phone needed to be recharged to see if I could buy a recharging cord (to add to the three or four I have at my home in Cornwall). Well, the hardware store didn't have any, so we followed up on the suggestion to try the

pharmacy (which by the way had a great selection - I got a red one) and en-route passed by the modern Bank of Nova Scotia situated on the town square.

As I drove by memories of the old bank and its incredible architecture which included a place where generations of Chesterville residents spent part of their time sitting on the steps and watching the world go by entered my mind. As a teenager many hours were spent sitting on those steps talking and watching the activity in the town square. Mom loved to tell me how as a tired toddler I sat down and refused to move until rested, with comments about my stubbornness always seeming to be mentioned during the telling of that story.

When I heard about the devastating tornadoes in the Ottawa area, my mind quickly returned to the 1970's tornado which struck our beautiful town and memories of sitting with my friends on the steps of the bank building discussing our own personal recollections of this terrifying tornado.

My story involved travelling from Morewood to Chesterville as the tornado hit, and watching the black cloud travel across the countryside luckily far away from the Morewood Highway. Janice Beverdam of Morewood was driving me home from a babysitting job and as we rounded the corner onto King Street from the CPR road, I recall leaves and branches being strewn all over the road or in lawns and seeing our red dog house across the street and down a couple of houses in Mr. Dobie's yard.

We later learned about the cars destroyed by fallen trees and roofs being removed from houses, but luckily no one was killed by the tornado, although we did lose many, many trees in our community. Mom said that she

figured the wind-storm hitting the town at supper-time saved many lives and for this we should be grateful.

I recall quite vividly living in Osgoode with school aged children when a tornado warning was issued and going to the school to pick them up. The principal told me not to worry, it was just a warning and tornadoes rarely materialized in this area. You can imagine his surprise when I told him that we had had a tornado in Chesterville when I was a teenager and I wasn't taking a chance of my children walking home in it! Years later we lived in Newmarket and had many tornado warnings which prompted a relocation to the basement for family members and our pets.

Out on the roads after the devastating Ottawa area tornadoes recently, I was listening to the news when they talked about how this was the worst tornado in over 100 years and mentioned a tornado in Chesterville in July 1902. This twister has been categorized as a category F4 tornado by Environment Canada meaning wind speeds were in excess of 225 km/h (or for those of us who still think in miles/hour a speed of 140mph). Shortly after the news reports began talking about the F4 1902 tornado in Chesterville, members of the Chesterville and District Historical Society received an email from Society member which contained information on the Kearns family who suffered devastating losses of family members and their home in this tornado.

Interestingly, I don't recall any talk about the 1902 tornado in the aftermath of the 1970's one and perhaps a look at my copy of "The Time That Was" will elicit some information and inspire me to write down what I remember of the 1970's tornado.



**Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Acting Editor**  
Kalynn Sawyer Helmer

**Reporters**  
Jeff Moore  
Kory Glover

**Ad Representatives**  
Brenda Fawcett  
Anne-Marie Gibbons

**Production Manager**  
Chantal Bouwers

**Graphic Artist**  
Angela Billharz

**Proudly printed in North Dundas.**

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368, 29 King Street  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@chestervillerecord.com,  
adrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
chestervillerecord@gmail.com,  
thevillager.editor@gmail.com

**Telephone:** (613) 448-2321  
866-307-3541

**Fax:** (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | 

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

# Helen Dunlop, council hopeful

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

**SOUTH STORMONT** – Helen Dunlop decided in late July to submit her nomination papers for the position of councillor in South Stormont. She explained her decision was due to the selling of a park in Long Sault.

“The sale of this park, and a treed area behind it, for a housing development sparked a public outcry. Many concerns, which I share, came to the foreground including low levels of communication and transparency; development with no apparent vision; loss of public open spaces; clear cutting; loss of wildlife habitat; loss of heritage and character; and increased traffic and speed. The need for sustainable development and forest management,” said Dunlop. “In response to the outcry, and after discussions

with the Township, the property developer donated the park back to the community. This incident, people’s concerns and their passion inspired me to run for council. My partner, family and friends encouraged me to run as they felt I could represent the citizens of South Stormont well.”

Other issues that Dunlop would like to address are youth retention, aging population, affordable housing, infrastructure improvements and waste management.

Dunlop will draw on her experience as a policy advisor and negotiator. During her 30 year career she has gained considerable experience in research, project management, policy analysis and development, cultural resource management, working with different levels of government, public and

Indigenous engagement and consultation and negotiation.

“I understand the importance of teamwork, communication and consultation plans, listening to people to understand their concerns and interests, collaboration and evidenced based policy. I believe in working together towards a sustainable, resilient, healthy, and vibrant Township,” Dunlop said.

She also hopes to improve transparency on council and foster public engagement. “There needs to be opportunities for public input into community decision making. I would like to see the township play a stronger role in fostering sustainable development and environmental stewardship, and in strengthening awareness of our history and heritage,” Dunlop concluded.



**Helen Dunlop**

## Cannabis

**Continued from the front** method of purchasing non-medical cannabis. Private retail outlets will launch by April 1, 2019, with the Ontario Cannabis Store as the exclusive wholesaler.

Employers should note that while consuming non-medical cannabis will remain illegal in the workplace after Oct. 17, they will be required to address associated workplace hazards. Employees must perform their duties safely and report hazards to their supervisors.

Angelina Carrière, public health promoter with the Eastern Ontario Health Unit spoke to parents and community members in North Dundas on Tues., Oct. 9. The public forum on Cannabis was one of many being held over the last few weeks at local high schools. The idea, Carrière said, is to make parents and adults more comfortable on providing information to children so they can make more informed decisions.

The forum began by providing those in attendance with some background on the cannabis plant and its properties. Cannabis, contains chemicals which are called cannabinoids. These cannabinoids are variants of THC (delta-9-tetrahydrocannabinol) or CBD (cannabidiol). THC is the primary psycho-active chemical more often found in non-medical cannabis while CBD is more often found in medical cannabis and contains little to no psycho-active properties. With the legalization, all cannabis products will be required to have detailed labels outlining how much THC and CBD each variant contains.

While there are a number of ways to consume the drug, the two most common are inhaling and ingesting. These two methods breed vastly

different results, of which parents, employers and others should be aware.

Inhalation, Carrière explained, can produce effects immediately and up to 30 minutes. Those effects can last up to four hours. Ingestion on the other hand, takes longer to produce effects, anywhere from 30 minutes to two hours after and can last upwards of 10 hours. This can often be dangerous for over consumption. While the EOHU suggests no consumption of cannabis to be totally safe, if consuming edibles, going slow is important. With the current legalization, only the dried leaves will be sold, with edibles likely coming to stores next year.

Carrière explained in her presentation that short term effects of cannabis use include: “intoxication and sedation; mind altering effects (how one feels, thinks, acts); and it may have a therapeutic benefit.”

Long term effects are: “difficulties with memory and concentration; harm to lung health (from smoking); addiction; and also may have therapeutic benefits.”

The idea of legalization is to create a strict legal framework to control cannabis sales, production and consumption. The policies and guidelines put in place aim to protect citizens. The EOHU’s message, Carrière said, is that “even though something is legal, doesn’t mean that it is safe.” As with any drug, the higher the frequency, the higher risk. If using non-medical cannabis, follow safe use guidelines set out in the EOHU Cannabis Use Guideline or find more resources on the Ontario government website at [www.ontario.ca/page/cannabis-legalization](http://www.ontario.ca/page/cannabis-legalization). The EOHU website can be found at [www.eohu.ca/cannabis](http://www.eohu.ca/cannabis).

**OCTOBER 17-22  
VOTE FOR**

## Gerry Boyce



**As your Full Time  
North Dundas Mayor**  
*Experience in agriculture and  
business matters*

## Re-Elect

**JOHN  
THOMPSON**  
for  
Councillor

**Township of  
North Dundas**



## VOTE FOR

## EXPERIENCE AND ABILITY



**ON OCTOBER 22<sup>ND</sup>  
VOTE  
ALTON BLAIR**  
*Councillor  
Township of North Stormont*

### EXPERIENCE

- 10 years as councillor with the former Roxborough Township.
- 3 years as councillor with the present Township of North Stormont.
- 40 years with United Counties (SDG) as a supervisor in charge of road construction and maintenance; equipment and develop cost savings with new methods and technology (paved shoulders).
- 26 years as a board member of the Raisin Region Conservation Authority, 12 years as chairman and 3 years as vice-chairman.
- Representative of the Raisin - South Nation Source Water Protection Committee, and developed policies for source water (surface and ground water under the *Clean Water Act Regulation*).

### PLATFORM

- Bring natural gas to areas not already serviced in North Stormont.
- Support improved reach and quality cellular data service for North Stormont.
- Encourage residential and commercial development to increase the tax base.
- Spend taxpayer dollars effectively and efficiently and look for any cost savings.
- Ensure taxes are affordable for our residents.
- Work with our local MP and MPP to secure grants for all North Stormont services.
- Be a team player to progress the work of Council on behalf of people of North Stormont.

### COMMITMENT

- Welcome the opportunity to represent the people of North Stormont again.
- Continue with improving our roads program; keeping volunteer fire departments equipped for our protection and ensuring our recreational facilities and programs are maintained for parents and children to enjoy.
- Deal with taxpayers’ concerns directly and bring them to a resolve.
- Any increase in taxes will NEVER go above the Consumer Price Index for any given year during this term of Council.
- Represent everyone to the best of my ability.

## Elect Alton Blair for Councillor

## SD candidate meeting

**Continued from the front** more solitary approach, trying to deflect the question onto staff rather than council taking responsibility.

"The whole issue is a fiasco. The Carman House is not something that just happened in the past two years. The building code changed back in the '80s, I believe, and that building should have been brought up to fire code and it was never done," said Ewing. "Staff and employees did not do their job, they did not bring the information to council, telling us the condition of the building, so that we can put money into it and fix it. I am not about to take blame for staff that did not do their job. We have some here now that were responsible for the building. It's not up to council to tell them what their job is."

Councillor candidate Llyod Wells disagreed with Ewing's statement, saying that council shouldn't put all blame on staff and that they need to work together for a team effort.

"As an employer, what Bill [Ewing] is saying here, I disagree. You got to work with your employees because they're only as good as the people who instruct them," he said. "I've been through it, if you try to buck the system, your employee is going to give you as much as they can. Everyone's got to work

together and when everyone works together things get done a lot quicker."

Councillor candidate Del Jones simply stated that no one goes home at the end of a long day, patting themselves on the back for a bad day. Adding that there might be a communication problem between the employees and the council and that's something that could require fixing in the future.

"I've rarely seen anyone who doesn't want to do a good job. So, if there is a problem, it's our communication and lack of direction," he said. "If there's an issue, it should be brought to the council's attention and make sure the communication is clear and make sure there are follow-ups in future council meetings."

Delegarde and councillor candidate Archie Mellan were asked about the business development in the area, how to increase employment and what companies they are looking to attract to the area.

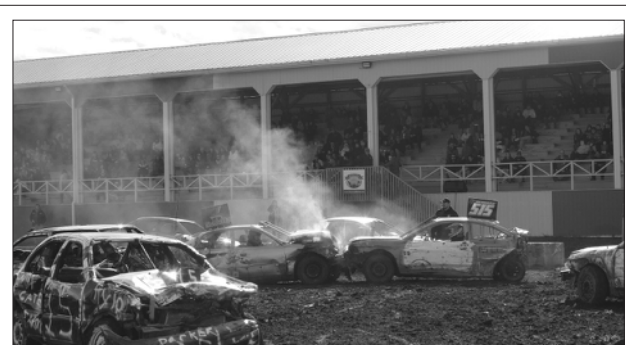
Delegarde says that their economic development officer has been working very hard in direct relationship with the small businesses.

"We've just completed our Business Retention and Expansion Survey that identifies some issues that approximately 100 businesses are going through," she said. "We've had several businesses opening in the area. We've

had several commercial openings and two different eye clinics and a new ownership with the dental office. I think I've attended over a dozen openings."

Mellan says that businesses are the life blood of the community, stating that if we build it, they will come. "We have to make sure we

have an available work force, affordable businesses and a lot of our businesses go outside the community to work, which is alright but I want to keep it in the community," he said. "We have to provide an atmosphere and working condition that is attractive for businesses to come and open up."



## Crash! Boom! Bang! Season Ender Bender returns

Almost five hundred persons attended the Season Ender Bender Demolition Derby held on Oct. 13 at the Chesterville Fairgrounds. Organized by Ontario Demolition Derby and described by ODD owner Jim Grant as the Eastern Championship Derby, the event attracted almost 40 cars and drivers, with the Chesterville and District Agricultural Society providing logistical support for the event. Emergency services were provided by Premier Medics and firefighters from North Dundas Fire Stations No. 1 and 4. While spectators were enjoying the excitement of the Demo Derby, some members of the CDAS were busy in the cattle barn at the fairgrounds, preparing for an evening fundraising barn dance featuring the Ottawa area band, Stone Faced Sinners. CDAS vice president and organizer Ashley Johnson commented that almost 70 people were at the event which raised funds for the Society. Thompson Goddard photo

## - Obituary -



### THOMPSON, Gerald

At the Winchester District Memorial Hospital on Monday, October 8, 2018, Gerald Jarvis Thompson of Elma, age 71. Loving husband of Catherine Emily Thompson (nee Kerr) for almost 48 years.

Loving father of Michael of Cornwall and Gabriel (Carley) of Thunder Bay. Gerald will be fondly remembered by his grandson Fox. Dear brother of Louise Barriage of Kingston. Predeceased by his parents Gerald and Phyllis Thompson (nee Jarvis). Also survived by 3 nieces, 2 grand-nephews and 1 grand-niece. A Celebration of Gerald's Life will be held at the Royal Canadian Legion in Cardinal on Saturday, October 20th from 2-5 p.m. Donations to Winchester Hospital, the Friends of the Chrysler Farm Battlefield or the Canadian Cancer Society would be gratefully acknowledged by the family. Online condolences may be made at marsdenmclaughlin.com.

## Thank You



The family of Kenneth Borden Armstrong would like to express our sincere thanks for all the cards, flowers, donations, gifts of food, visits and comforting words that we received during this difficult time.

Sincere thanks to Herb Borger for his wonderful service and the church choir for their beautiful music. Special mention to Kathy and Sharon for decorating the church hall, as well as, to Christena for providing her beautiful flowers. Special thanks to Susan and Tammy Rainey for the delicious luncheon they provided after the service. Many thanks to Dr. Jennifer Crooks and the second floor nursing staff at the Winchester District Memorial Hospital. A special thank you to Rhonda, Joanne, Miranda and Reta for going above and beyond with their support and care of Kenny, as well as all of us as a family. Thank you sincerely to Dave MacDougall from Brownlee Funeral Home, Finch, Ontario. Last, but truly not least, we would like to express our sincere gratitude to Kenny's pallbearers, Glenn Volrath, Bradley Lalonde, Ronnie Lafrance, Eddie Chabot, Ian MacMillan and Delbert MacMillan for giving him a wonderful send-off.

Thank you once again,  
Sandra Armstrong, Perry Armstrong and family,  
Billy and Penny Nyenkamp and family

## CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

### ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

Rev. John Wilcox  
613-774-2236  
www.stclaresanglican.ca  
2530 Falcone Lane, Winchester  
Sunday October 21, 2018  
10:00 A.M. Family Service  
with Music and Sunday School  
"To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God's world."

April 2019

### NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Rev. Edwin Valles  
E-mail: ebvalles@hotmail.com  
Office 613-448-2272  
Maple Ridge Centre,  
12820 Hwy. 43 E.,  
Chesterville  
Sunday October 21, 2018  
10:30 A.M. - Sunday Worship Service & Sunday School  
Tues., 7:00 P.M. - Prayer & Praise  
Everyone Welcome.  
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

April 2019

### HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church  
12010 Ormond Road & Hwy. 31  
613-774-5170  
Rev. D. Bruce North,  
Senior Pastor  
Rev. Daniel L. Wallace,  
Associate Pastor  
www.harmony-church.org  
Sunday October 21, 2018  
9:45 A.M. - Pre-Service Prayer  
10:30 A.M. - Worship Service  
Message by Rev. Bruce North  
No Evening Service  
Preparing Disciples of Jesus.  
Sunday School & Nursery available.

April 2019

### ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH

Administration Priest:  
Fr. Charles Enyinnia  
Parish Secretary:  
Janice Hickman - 613-448-3262  
Weekend Masses:  
Saturday - 5 P.M.  
Sunday - 8:30 A.M. St. Daniel  
Sunday - 10:30 A.M. St. Mary  
Weekday Masses:  
St. Mary - Tues. - 7:00 P.M.  
Wed. - 9:00 A.M.  
Thurs. - 9:00 A.M.  
Fri. - 9:00 A.M.  
St. Daniel - Wed. - 7:00 P.M.

April 2019

### ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

Interim Moderator:  
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.  
613-267-0928  
Church 613-984-2201  
Sunday October 21, 2018  
11:00 A.M. - Worship Time  
Guest Minister:  
Rev. Marilyn Savage  
Everyone Welcome!

April 2019

### The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED

5 Casselman Street, Chesterville  
Pastor: Debbie Poirier  
613-448-2532  
Church Office Hours:  
Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.  
Sunday October 21, 2018  
10:30 A.M. - Worship Service  
Sunday School at 10:15 A.M.  
You are invited to join us.

April 2019

### The United Church of Canada AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN

PASTORAL CHARGE  
Minister: Rev. Lois Gaudet  
BBA, BTH, MDIV  
Contact : Tel: 613-346-1648  
Email: revlgaudet@gmail.com  
Sunday October 21, 2018  
Worship with Rev. Lois  
9:15 A.M. - Chalmers, Finch with the Sacrament of Holy Baptism  
11:00 A.M. - St. Andrew's, Martintown  
Come and worship with our family where all are welcome and Christ is Lord.

April 2019

### PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester

Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.  
613-267-0928  
Sunday October 21, 2018  
CHESTERVILLE - 9:00 A.M.  
WINCHESTER - 10:00 A.M.  
MOREWOOD - 11:15 A.M.  
Everyone Welcome.  
COME EXPECTING - LEAVE REJOICING

April 2019

### ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor Street, Russell, ON  
Parish Office: 613-445-3226  
Presiding: Rev. Lee Lambert  
secretary@stmarysrussell.ca  
Website: www.stmarysrussell.ca  
Sunday October 21, 2018  
9:00 A.M. - Holy Eucharist  
10:30 A.M. - Holy Eucharist  
Sunday School at 10:30 A.M.  
St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

December 2019

### THE GATHERING HOUSE Chesterville

Friendly, Caring, Accepting  
613-448-1758  
Sunday October 21, 2018  
Service at 10:00 A.M.  
Worship Gathering with Nursery & Kid's Church

April 2019

To update regular or special Sunday church service times only, please call 613-448-2321 or email ads@chestervillerecord.com

## Card of Thanks

### Wayne Ouderkirk

Wayne's family would like to thank the Cornwall Hospital ER and ICU in Cornwall and the Ottawa General Hospital for the wonderful care to Wayne and the family.

A special thanks to Rev. Lois and Rev. Bruce for the wonderful words and to grandson Matthew for his part in the service. To Frank and Ericka for words of memories.

We would like to thank everyone for the food, visits, phone calls, cards, emails, donations and flowers.

Thanks to Marsden McLaughlin Funeral Home, David Lapier for being so caring. Thanks to the ladies for the beautiful lunch.

Alice and family

## Obituary



### CINNAMON, Maynard

At the Ottawa Civic Hospital on Friday, October 12, 2018, Maynard Cinnamon of Chesterville, formerly of Winchester, age 88. Beloved husband of the late Marilyn Cinnamon

(nee Patterson). Loving father of Brian (Ida) of Chesterville, Ray (Connie) of Myrtle Beach, Carolyn Hetke (Ralph) of Kitchener and Sharon Kellar (Jim) of Trenton. Dear brother-in-law of Lillian Cinnamon of Ottawa and Joyce Saunders (Mansell) of Osgoode. Maynard will be fondly remembered by 7 grandchildren and 16 great-grandchildren. Predeceased by his parents Henry and Jessie Cinnamon, his sisters Myrtle McVey, Thelma Brownlee, Lola Cumming, Ruby Dawley, Beulah Richdale and his brother Orville. Also survived by nieces and nephews. Friends may call at the Marsden and McLaughlin Funeral Home, Chesterville on Monday, October 15th from noon until time of the funeral service at 1:30 p.m. Interment will be at Maple Ridge Cemetery, Chesterville. Donations to Winchester Hospital or the Heart and Stroke Foundation would be gratefully acknowledged by the family. Online condolences may be made at marsdenmclaughlin.com.

# Get to know the trustees before the election

**Kory Glover & Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff  
*English Public School Board*  
*Trustee (Stormont and Glengarry)*  
**John Danaher**

John Danaher spent 25 years in public education and was principal of Glengarry District High School, Cornwall Collegiate and Vocational School and Char-Lan District High School. His platform is all about the students. "Our students deserve continued and quality programs," he said during a recent candidate meeting. Danaher Aims to make community driven decisions and further the sustainability of rural schools. Despite the rural nature of the schools in Ward 9, Danaher said he believes the students and their communities deserve an equal share of the 30-million budget.

**Marshall Wilson**

Despite his young age, Marshall Wilson has spent the last year serving on the Upper Canada District School Board as student trustee. While in the position he also chaired the student senate. Wilson's platform is about the community and them having involvement in the schools as well as getting the respect that rural areas deserve. He said he aims to better existing student support programs so "that every student has the opportunity to succeed equally." Wilson also hopes to work closely with the municipal councils of Ward 9 to foster good ideas and share resources.

**Reminder**

While Jim Bancroft's name will be on the ballot on election day, he has resigned from the race due to health issues.

*English Public School Board*  
*Trustee (Dundas)*  
**Jeremy Armer**

Having previously served as the English Public School Board trustee for Ward 7 since his acclamation in 2014, Jeremy Armer hopes to continue his service for another four years.

If Armer is re-elected, he hopes to strengthen the ties between schools and municipal partners, which he has worked on doing since he began his term.

Armer has a passion for educating students that keeps him engaged in issues surrounding the School Board and teachers. Armer has children of his own that make him proud when they tell him how much they've learned that day. Armer hopes to continue making his children's education an adventure.

**Larry Berry**

Born and raised in South Mountain, Larry Berry sported his bright red jacket to show his commitment to being the next School Board trustee. Why is the jacket so important?

He wore it during his Grade 13 graduation at Mountain District High School in 1970.

"Who better to advocate for small schools but a graduate from a small school," he said.

Berry has taught for over 30 years and states that he has the solid knowledge of how children learn in a school environment and wants to use that knowledge to support the teachers. He is ready to work in this role and already has plans to make board policies.

*English Seperate School Board*  
*Trustee (Stormont and Dundas)*  
**Karen E. McAllister**

Karen E. McAllister believes in Catholic education because their school board pays huge dividends academically, socially and environmentally to ensure the best learning environment.

McAllister wants to work towards offering an education to students that nurtures the mind, body and soul, to continue speaking up and communicating the value of Catholic education to everyone that she meets.

She wants to stand up for injustices in the system and continue to act as an unifying part of the board to encourage each member to speak their mind. McAllister has served as school board trustee and wants to continue doing so for another four years.

**Donna Nielsen**

Donna Nielsen was welcomed into the town of Morrisburg many years ago to become the principal of St. Mary-St. Cecilia Catholic School.

Nielsen believes she would excel in the role of English Separate School Board trustee because she has a combined 37 years of educational experience, from kindergarten to Grade 12 to eventually becoming principal.

Nielsen has also worked with students whose second language was English, special education and also students whose primary language was French.

Nielsen is passionate about the issues surrounding the local school boards and wants to contribute in any way she can to improve them.

## Hearing tackles possible hydrological impact of Nation Rise

**Tom Van Dusen**  
Record Contributor

FINCH – In the spirit of the fall season, opponents of the Nation Rise wind turbine project in North Stormont decorated the front of the township arena Monday... only they did it with protest signs.

Once again, the community hall upstairs was the location for the latest segment of the Environmental Review Tribunal hearing under chair Maureen Carter-Whitney into EDP Renewables plan to install 33 turbines within the municipality.

At the opening of the two-day session Monday, opponents staged a small demonstration before planting their placards

outside. Inside, the topic was hydrology, with a focus on what impact the project might have on local clean water reserves.

Final written arguments for and against the project are to be delivered to Carter-Whitney by Oct. 31, with final oral arguments to be presented to her Nov. 23 in Toronto. The decision is to be rendered before Jan. 5.

Speaking on behalf of opposing residents, professional geoscientist Angelique Magee cited unstable Champlain Sea clays in the region and the potential for landslides when vibration is introduced such as would occur in installing infrastructure to support turbines.

In addition to seismic risk, Magee's submission to the hearing noted the area is also prone to flooding, creating further instability. Turbines, particularly in the construction phase, would be a threat to potable well water drawn from two underground eskers.

However, speaking on behalf of the Ministry of Environment, Conservation and Parks, professional geoscientist Shawn Kinney countered that, based on evidence at hand, there's little cause for concern that water reserves will be impacted by construction vibration.

A bigger concern, Kinney suggested, would be two quarries operating in the turbine zone for

many years which use explosives to extract aggregate. There's no record that either quarry has ever interfered with local well water, Kinney noted, and turbine infrastructure construction will be much less of a factor.

In terms of sediments entering the aquifers, there's virtually no concern from the ministry about the Nation Rise project compared to such contamination sources as landfills, sewage disposal, manure spreading and road salt. Summing up, Kinney said he couldn't see any medium relating to the project for causing "severe, irreparable" potable water damage.

**TROY WILSON**  
**AUTOMOTIVE**  
Putting the Service back in Automotive Service!

**LOANER CARS AVAILABLE**

• Oil Changes • Tune-ups • Brakes • Computer Diagnostics  
• Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs

Now operating independently at LMS Motor Sales  
**4349 County Rd. 31, Williamsburg**  
service@troywilsonautomotive.com  
**613-558-4742**

SMART CAR SERVICE AVAILABLE HERE

## Health Care Directory

*Our goal is your continued good health.*

**Centre de santé communautaire de l'Estrie**

Chaque personne compte. Every One Matters.  
[www.cscestrie.on.ca](http://www.cscestrie.on.ca)

ALEXANDRIA 613-525-5544	BOURGET 613-487-1802	CORNWALL 613-937-2683
CRYSLER 613-987-2683		EMBRUN 613-443-3888

Médecins, infirmières, nutrition, santé mentale, diabète, aide et éducation.  
Doctors, Nurses, Nutrition, Mental Health, Diabetes, Help and Education.

## Experience Stability Reliable

**RE-ELECT**

# ARCHIE MELLAN

**COUNCILLOR - SOUTH DUNDAS**

**ELECT**

## TONY FRASER

### MAYOR

**TOWNSHIP OF NORTH DUNDAS**

**Committed to Community,  
Dedicated to Progress**

**OCTOBER 17 - 22**  
**I'm Asking For Your Vote!**

**I Listen.  
I Investigate.  
I Get Results.**

**VOTE**

## Theresa Bergeron

**COUNCILLOR  
NORTH DUNDAS**

**Voting Starts Oct. 17**

## Elect Larry Berry

As your English Public Upper Canada District School Board Trustee for Dundas County

**Any questions call me!**  
**613-925-0081**



**Russell FOODLAND**  
Fresh food. Friendly neighbours.

**Karine Boucher** 148 Craig Street  
Owner and friendly neighbour Russell, ON  
K4R 1A1  
(T) 613-445-0468  
(F) 613-445-0256  
Karine.Boucher@sobeys.com

**RIDEAU AUCTIONS INC.**

**HUNTER McCAIG**  
www.rideauauctions.com

**PUBLIC AUTO AND EQUIPMENT AUCTION**  
Third Saturday of every month  
**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9-5;  
Thursday 9-8

Corner of  
Cty. Rds. 43 & 31  
**WINCHESTER**  
613-774-2735  
Fax: 613-774-5559

**NAPA AUTO PARTS**

**PARCOLL PRODUCTS LTD.**

Winchester 580 Main St. W. 613-774-2366  
Morrisburg 613-543-2929 County Rd. 2  
Kemptville 12 Tophmar Dr. 613-258-2525

Order online and pick up in store: [napacanada.com](http://napacanada.com)

**Derks ELEVATOR INC.**

**Roasting since 1988**  
YOUR DIRECT SOURCE FOR  
Roasted Soybeans & Soy Meal

Our new state-of-the-art facility is now fully operational

Delivery Available  
Custom Roasting  
Fully Licensed Elevator  
Call for a quote today!

**613-448-2522**  
www.DerksElevator.com  
3063 Forward Rd. S., Chesterville

**D's COLLISION CENTER INC.**

**Dennis Carkner**  
**Phil Carkner**

**COLLISION FACILITY**  
12029 Dawley Drive  
Winchester, Ontario, K0C 2K0  
613-774-2733 Fax 613-774-0407  
dsinc@eastlink.ca  
www.dscollision.com

**CSN COLLISION CENTRES**

Kemptville 613-258-5628  
24-Hour Towing Assistance  
1-800-663-9264

**CHESTERVILLE PHARMACY**  
**PharmaChoice**  
Advice for Life

**21 Main Street N., Chesterville**  
Mon. - Fri. - 9am - 6pm; Sat. - 9am - 5pm  
Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

**MORRISBURG DOWNTOWN BUSINESS IMPROVEMENT AREA**

99 Main Street, P.O. Box 317  
Morrisburg, ON K0C 1X0  
613.643.3013  
dbia@shopmorrisburg.ca  
www.shopmorrisburg.ca  
Morrisburg DBIA

**Winchester Print & Stationery**

Educational Toys • School & Office Supplies  
• Craft Kits • Inks & Toners  
• Laminating • Copies

Web & Sheetfed Printing

Box 416, 584 Main St. W., Winchester, ON K0C 2K0  
Tel.: 613-774-3186 Fax: 613-774-0299  
printit@winchesterprint.com

**Signature DRIVING SCHOOL**  
ÉCOLE DE CONDUITE

**1-800-206-9920**  
www.signaturedriving.ca

**bdc\***

# Small Business Week

OCTOBER 14 TO 20, 2018



## Three important demographic trends for SMBs

From October 14 to 20, 2018, the Business Development Bank of Canada (BDC) will be celebrating entrepreneurship during the 39th BDC Small Business Week. The event seeks to highlight the work of Canadian entrepreneurs, who have many challenges to face. Here are three demographic trends you'll need to adjust for if you run a small or medium business.

- 1. The aging workforce** The retirement of baby boomers and the low growth rate of the Canadian population are already causing labour shortages in many areas. To face the situation, make efforts to attract young workers and retain your current staff members by offering favourable working conditions (flexible hours, pension plan, insurance, etc.).
- 2. The rise of the millennial generation** According to Statistics Canada, millennials and generation Z will account for more than half of the Canadian workforce by 2030. To best tap into this generation's talents, you should promote your business on social media. The BDC also suggests partnering with schools to facilitate the recruiting of young workers.
- 3. A more culturally diverse population** If current trends are maintained, by 2032 up to 80 per cent of the country's population growth will be attributable to immigration. Therefore, to counter the labour shortage, you should start hiring new Canadians right away. Adjust your training methods accordingly and reach out to different cultural communities.

To learn more about the trends that will transform the Canadian business landscape over the next few years, visit [www.bdc.ca](http://www.bdc.ca).

**valu-mart** Laura's

**Laura Gallery**  
Store Manager

Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184  
5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0

**D&J MOTORS LTD.**

Full automotive repair • Alignments  
Drive Clean Test and Repair Facility  
Doug & Jim's Used Cars  
Rust Proofing

**ACDelco UCDA GOODYEAR**

12021 Dawley Drive  
Winchester 613-774-2703  
www.djmotorsltd.com

**Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.**

**RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL**  
Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration  
Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal  
24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES

12095 Baker Rd. Winchester, ON Tel.: 613-774-6446 Fax: 613-774-6486  
nealshcr@explornet.com

**Working for you!**

**Jim McDonell, M.P.P.**  
Stormont - Dundas - South Glengarry

Main Office: 120 Second St. West, Cornwall K6J 1G5 (613) 933-6513  
Satellite Offices: Morrisburg 1-800-514-9660 Winchester 1-800-514-9660  
jim.mcdonellco@pc.ola.org • www.mcdonellmpp.ca

**BOUTIQUE JOMA** 613-443-0101

839 Notre-Dame Street, Embrun, ON

Hours: Mon. - Wed. 9:30 a.m. - 6 p.m.; Thurs. 10 a.m. - 8 p.m.  
Fri. 10 a.m. - 7 p.m.; Sat. 9 a.m. - 5 p.m.  
www.boutiquejoma.ca | info@boutiquejoma.ca

COME IN TO SEE THE BEST SELECTION OF FOOTWEAR FOR THE WHOLE FAMILY!  
ALSO, CHECK OUT OUR LADIES WEAR DEPARTMENT!

**W.J. JOHNSTON SURVEYING LTD**

ONTARIO LAND SURVEYORS  
Members, Consulting Surveyors of Ontario

William J. Johnston, O.L.S., O.L.L.P. (1934-2010)  
William J. Webster, O.L.S.  
William A. (Sandy) Johnston, C.S.T.

12050 County Rd. 3, Winchester, ON K0C 2K0 Tel.: 613-774-2414 Fax: 613-774-2356 1-866-268-6915 wjohnstn@yahoo.com  
Subdivision Planning, Cadastral, Engineering and Control Surveys, Drainage Consultation

**UPPER CANADA MOTOR SALES LTD.**

Corner Hwy. 2 & 31  
Morrisburg  
613-543-2925






# Fall HOME IMPROVEMENT



*Ready your home for winter weather!*



**Special to The Chesterville Record/Villager**

**October 17, 2018**





## Be permit ready before starting renovations

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

Despite both being fairly new to the North Dundas Township office, chief building official Jacob Forget and building official Nicole Lowey bring with them a wealth of experience. Lowey, having grown up in Williamsburg, returned to the area and began with North Dundas in February. Forget, began his charge only two months ago but worked previously as the chief building official for Casselman and also as the director of the building and bylaw department.

The building office covers anything in the township that is residential, commercial or municipal. Their inspections ensure the compliance with the *Ontario Building Code* and the only thing they don't cover is electrical and septic.

Throughout both of Forget and Lowey's careers, there are a few common mistakes or unknown rules that home renovators can come across. The first Lowey explained, is the need for permits when building decks and swimming pools. "Swimming pools are important because we want to make sure that the children in the area are safe. Even the children on your property. If they are your kids, and you are installing a pool, you want to make sure that the pool enclosure is safe for them," Lowey said. "We want to make sure there are no accidents. Same with decks, we just want to make sure that they are constructed properly. The ones that most people are not aware of are any decks that are at a main entry to the house. They have to have an inspection."

Other issues the pair have come across, are homeowners who aren't aware that many indoor renovations

need a permit. "Cosmetic stuff you don't really need a permit for, so if you are painting or changing cupboards, but as soon as you are moving walls or adding plumbing, it's important to have an inspector come and make sure it is done properly," Lowey said.

"There is also the septic aspect as well, we have to get South Nation Conservation Authority in there too if it is required. If they are doing any upgrading, adding any plumbing fixtures, adding any bedrooms or apartments. If they are on septic services, we need to get SNC involved," explained Forget. "I recommend always coming to speak to us before the projects, not waiting to the last second. So that there are no delays when they want to start the project."

One important point for homeowners doing renovations, is giving themselves enough time to get the proper permits and ensure all the information necessary has been provided and is correct. Lowey noted that the *Ontario Building Code* gives building officials a mandate of 10 days to review applications for residential permits. However, if even a few pieces of information are missing, the application has to be re-submitted and goes to the bottom of the pile.

"Come in a month before and give us a couple weeks to get the paperwork ready. That way when they come back in, the forms are complete and there is no back and forth. That's what we want," said Forget.

Once a permit has been approved, homeowners have six months to begin construction. If they do, the permit will last up to one year. For permit holders needing more than a year, Lowey and Forget recommend notifying the office. If they need longer than two years, there

is a renewal permit that can be submitted for \$40. "It's really good because the minimum permit fee is \$85. So we just want to make sure those permits aren't just sitting there. If they decide to change their minds and stop construction we also want to know so we can close the file," said Lowey.

A common mistake seen from the office is homeowners not scheduling a final inspection once the work is completed. This can cause bigger problems years later when the homeowner is trying to sell the house.

"It's the owner's responsibility to call us for inspections," explained Forget. "Sometimes they forget so that is important to remember as well. A lot of our permits don't end up getting occupancy authorization - that's to live in the house - or actual final approval. That then becomes an issue when the property is up for sale and the lawyers request a letter asking if there are any open building permits. That, I have seen happen quite often."

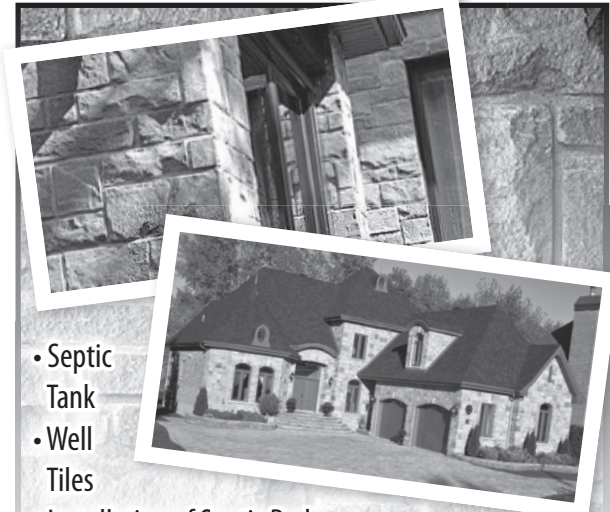
With such a large township to cover, the building office is always busy, but Forget and Lowey said they are happy to have residents pop in to ask questions. If the building department wants anything, it's to see the work be completed properly and safely. So far this year, there have been 133 permits issued, not to mention any cancelled, incomplete or pending applications. Inspections average at about four per day, so one of them is almost always on the road. For homeowners looking to do renovations, a quick meeting or phone call is all it takes to make the process go smoothly. "We don't really deny permits, just advise them on how to modify their construction to meet the code," said Lowey.



**BRIAN SHANE CONSTRUCTION LTD.**  
General Contractor  
Specializing in New Home Construction  
715 Hamilton Rd., Russell, ON K4R 1E5  
(613) 913-6039 • (613) 327-5770  
Email: brianshaneconstruction@gmail.com • www.brianshaneconstruction.com



**25 YEARS PROpane LEVAC**  
www.propanelevac.ca  
ST. ISIDORE  
613-524-2079 • 1-800-465-4927  
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC



- Septic Tank
- Well
- Tiles
- Installation of Septic Bed

Brick & Stone Arriscraft • Permacon  
Interlock & Retaining Walls • Permacon

**SHOVEL SERVICES, STONE, SAND & TOP SOIL AVAILABLE**



1380 Route 500 West, Casselman Ont K0A 1M0  
**Tel: (613) 764-5655**  
Fax: (613) 764-1791

### Did you know?

According to the home improvement resource HomeAdvisor, adding square footage to a home can cost homeowners anywhere from \$7,000 to \$100,000. When adding square footage to a home, homeowners may need to knock down an interior wall or walls, the cost of which can vary widely depending on the walls being knocked down. Load-bearing walls are needed to support the home, and while such walls can be removed, homeowners may need to hire structural engineers at additional cost to orchestrate such removals. In addition, homeowners can expect to pay more when knocking down walls that contain ducts or electrical wiring. It also can be costly for homeowners whose homes are old to knock down walls. HomeAdvisor notes that the wall-removal process in old homes that contain lead paint or lath-and-plaster walls is more intricate and may cost homeowners more money.

## GLEN ROBINSON & SONS PLUMBING & HEATING CONTRACTOR



**Ron Robinson, Prop.**  
Est. 1969

*For all your  
New Construction,  
Renovations, Service,  
Water Treatment,  
Air Conditioning and  
In-floor Heating Needs*

**QUALITY SERVICE,  
REASONABLE RATES,  
FREE ESTIMATES**

**613-448-2894**

12841 Nation Valley Rd., RR 2, Chesterville, ON

## J & R Adam Ltd.

**Construction Material &  
Building Supplies**

**Doors, Garage Doors & Windows**

144 Principale  
P.O. Box 70  
St. Albert, Ont. K0A 3C0

tel: 613-987-2112  
fax: 613-987-5541  
stephane@jradam.ca



## Finding a cool storage space

**Kory Glover**  
Record Staff

After the blazing summer we've endured, it's time to properly put away and store the air conditioner; but what are the proper steps in doing so?

When storing an air conditioning unit, there are actually two ways people normally store it for the winter; taking it down from the window and simply letting it stay in the same position until next season. If you are in the group that takes out the unit to store in a safe place, there are few precautions to take when storing.

When removing the air conditioning unit, first thing you should do is lay down a towel or large cloth on the floor to soak up any water that will spill out when you're struggling to take it down safely. When the unit is down, it's important to remove the filter because it's the dirtiest part of the air conditioner.

To properly clean the filter, you can either brush it gently with soap and warm water or brush with soap under running water. To kill the bacteria in the filter, soak it in equal parts of water and vinegar for one hour minimum, this can also help kill allergens within the filter.

Make sure the filter is completely dry before re-installing it into the unit.

When buying a new air conditioning unit, it's important and extremely helpful to keep the box that it originally came in because you automatically have a protective shell to store your unit in every winter. Most would agree that the original packaging is the best storing container for your air conditioning.

For those without the option of original packaging, when storing your unit, make sure to store it in an upright position to ensure that the oil remains evenly distributed and settled. Storing your air conditioner on its side or back can damage the compressor.

If you cannot avoid storing your air conditioner on its side or back, make sure to let it rest in an upright position for at least one hour so the oil can resettle.

Try to store your unit in an utility room or basement, if you need to store it in your garage, make sure it's covered or simply protected from rodents that can chew up and damage wires. It should be covered up and protected neatly to avoid any bugs or insects from calling your air conditioning unit their new home.

Try to place the air conditioner on a higher platform so fluids will not easily seep into the base of the unit. This is especially important if you will be storing your unit in your garage because auto

fluid and other corrosive chemicals can easily damage your air conditioner.

If you find yourself in a living condition that has limited space, you can store your unit by covering and packing it and using it as a side table or placing it in a room that not a lot of people frequent. It can be put in a corner or area of the house or apartment with less traffic to prevent any damage or unwanted impact towards the unit.

## Bathtub materials at a glance

Sinking into a tub of warm, lightly scented water is definitely one of the best ways to relax after a long day. Are you in the market for the perfect bathtub? In addition to choosing the type of tub and faucet, you'll need to think about the material you want your bathtub to be made of. Here's an overview of a few popular options.

### Enamelled steel

Covered with a layer of porcelain, this material is affordable and requires very little upkeep. It's resistant to scratching, rust and fading.

### Acrylic

Lightweight and easy to clean, acrylic is good at maintaining an ideal water temperature. A good choice for those who love long baths!

### Fibreglass

This material is similar to acrylic in many ways but is slightly less expensive. Its thickness varies from model to model.

### Cast iron

This high-end material that calls to mind classic clawfoot bathtubs has exceptional longevity. It

retains heat well and doesn't chip.

### Stone

Stone bathtubs are built from carefully carved and polished river stones. They have low porosity, they're easy to maintain, and each one is completely unique.

### Composite materials

An array of synthetic materials with many useful qualities (superior watertightness, smooth finish, vast colour selection, etc.) are available for modern bathtubs.

**Introducing...**  
**Our Newest**  
**Brand of Spas**



*Enjoy the ultimate state of relaxation in the comfort of your own backyard*



- 4 Seats and Lounge
- 30 Two-Tone
- One 1.5 HPR Dual Speed Jet Pump
- Polyethylene Capped Base
- Galvanized Steel Frame
- Maintenance Free Polysteel Cabinet
- GreenGuard ROXUL Insulation
- Acrylic Interior with Fiberglass Shell Construction
- 50 Sq. Ft. Filtration
- 1Kw Heater
- Balboa Electronic Controls
- 5" x 3" Tapered Thermal Cover
- Two Water Spouts
- LED Main Light and LED Perimeter Lighting
- LED Lit Cupholders
- Plug and Play GFCI Plug Kit Installed



495 MAY ST., WINCHESTER 613-774-2341  
info@funtasticpoolandspa.com www.funtasticpoolandspa.com

## WANTED FOR SCRAP



**OLD CARS,  
TRUCKS, VANS  
& APPLIANCES**

CALL  
**613-296-4880**  
**613-448-3221**

**FALL SALE**

**We have you covered from wall to wall with these beautiful savings!**

**LVP CLIC (WATERPROOF)**  
Reg. \$4.79  
**Sale \$2.59**

**IN-STOCK Carpet**  
**99¢ - \$1.33** sq. ft.

**IN-STOCK CARPET TILE**  
**\$1.67** sq. ft.

**CUSTOM BLINDS**  
**up to 50% off!**  
Ends December 30/2018

**REMNANT - CASH & CARRY**

**WALLPAPER • VINYL • CARPET  
HARDWOOD • CERAMIC • AREA RUGS**

**No Tax**  
**Lots of clearouts**  
- BRING YOUR SIZE!

**CURRAN FLOORING CENTRE**

~ Since 1984 ~

*Thank you for shopping locally.*

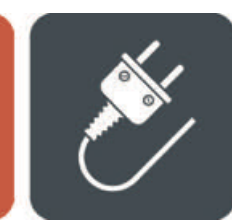
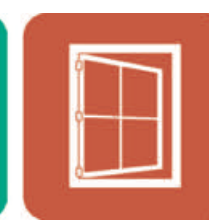
Certified installation available. No Subs. • 5,000 sq. ft. store • OAC Financing Available

Monday to Friday 8:30 am to 5 pm; Saturday 9 am to 5 pm.

18 Industrial Drive, Chesterville • 613-448-2068



# Fall HOME IMPROVEMENT



## Tips for potential new homeowners

**Kory Glover**  
Record Staff

The housing market is hot this season, but what do you need to know before you lay down your first offer?

Common issues that new homeowners need to look out for can be something as simple as an off-smell in the air or something less obvious like foundation issues.

“Could be too much scent going on from mould, pet accidents or even smoke,” said RE/MAX sales representative Dan Piché. “There could also be foundation issues. Airline cracks are normal, mostly likely part of the house settling but more significant cracks can be alarming. Other notable things to look for are visible cracks above window frames and uneven floors. How do you know the floors are uneven? Roll a marble.”

Homeowners should also be on the lookout for any signs of deferred

maintenance.

“Issues such as burned-out lightbulbs, long grass, leaky faucets and even faded paint jobs,” said Piché. “These signs show that the previous homeowner could have ignored other home maintenance tasks that can cause real problems down the road. An attentive homeowner is going to flush the water heater annually, change air filters monthly, clean the chimney, inspect the roof for leaks and regularly re-caulk around windows and doors.”

Mould is a serious issue that must be looked over carefully because if this problem is overlooked for too long, then it could lead to some serious health issues.

“To detect signs of moulding, discreetly open bathroom and sink cabinets to take a look around water pipes and drains,” said Piché. “Even small black or grey spots can indicate

that more serious issues could be lurking.”

Piché says that selling a home at this time of year can be a challenge because fewer people are looking to purchase a new home and showcasing a home’s appeal can be difficult with all the snow and slush. But it’s certainly not impossible.

“Clear the gutters of leaves and debris to prevent ice build up. Shovel the walkway and driveway to allow safer passage into the home and increase the home’s appeal,” he said. “Turn up the thermostat by one or two degrees, that will create a warm and cozy welcome and potential buyers will be more inclined to explore more of the house. You can also set the mood by starting up the fireplace if you have one, put some music on, add plush towels to the bathroom and throw some blankets in the living room.”

## Choose the electric heater that’s right for you

There are all sorts of electric space heaters available on the market today, from radiant and convection to forced air varieties. Here are a few tips to help you choose the model that’s right for you.

First of all, if you wish to heat a room over the course of several hours, choose a heater that uses natural convection. It may distribute heat more slowly than other heaters, but it allows you to maintain a stable temperature over long periods of time — as long as the room is closed in.

If you want to warm yourself up quickly without increasing the temperature of the room you’re in, choose a heater that uses radiant heating. This provides an almost instant feeling of heat on your skin but doesn’t warm the air. It can be useful when working in your garage, for instance.

Last but not least, to quickly warm up a small room, you can get a forced air heater or combined model (oil-filled or with panels). These provide stable, long-lasting heat.

## Three rules for remodelling your kitchen

Planning a kitchen remodel? Here are three golden rules you should follow to ensure your project’s success.

### 1. The work triangle

When planning the layout of your kitchen, you need to consider the work triangle, a zone delineated by the washing, cooking, and food storage spaces. This triangle is where you will spend most of your time.

For the kitchen to function well, the distances between the dishwasher (or sink), the fridge and the stove must be equal, or almost equal. Don’t place these appliances too far apart.

### 2. Clearance

Do you want to build an island in your kitchen? Make sure to leave about four feet (1.07 metres) of space between your cupboards and

your island so that you can move around easily. Similarly, plan for at least three feet (0.9 metres) of clearance in front of your dishwasher for comfortable loading and unloading.

In all cases, make sure that you can move around without having to contort yourself, even when the fridge, oven or dishwasher door is open.

### 3. Lighting

Generally, kitchens have four types of lighting: natural light (from a window above the sink, for example), general light (from a ceiling light or recessed lights), task lights (spotlights on your work surfaces) and accent lights (LED strips underneath the cabinets). Be sure to plan out the placement of your lights before beginning construction work.

Finally, for all your construction and renovation project needs, never hesitate to call on your local specialists.



**COUVRE PLANCHER**  
**Embrun**  
FLOOR COVERING INC.

**613-443-5538**  
781-C Notre-Dame, **EMBRUN**  
FloorsFirst.com/couvreplancherembrun

**OVER 40 YEARS IN BUSINESS**

**Daniel “Dan” Piché**  
Agent immobilier  
Sales Representative

**685 Notre Dame**  
**Embrun, ON**  
**K0A 1W1**

**Cell: 613-913-0577**  
**Office: 613-370-2615**

**RE/MAX** **MLS.ca** **REALTOR** **www.danpiche.ca**  
**danpiche@rogers.com**

## Performance. Comfort.

## Heating & Air Conditioning Units

**PEACE OF MIND**  
**ALL YEAR LONG!**

**We’re not afraid of COMMITMENT**

**B SMITH**  
HEATING & COOLING INC.

- Sales & Service
- Installation of Residential Oil & Natural Gas
- Air Conditioning & Heat Pumps
- Complete Ventilation Design

smithcoolheat@hotmail.com  
Barry Smith • Chesterville, Ontario  
Cell: 613-577-2550 • Res.: 613-448-2550 • Fax: 613-448-1383

Financelt.ca **No Hassle** **KeepRite** **TSSA** **ENERGY STAR**

**Financing Now Available starting as low as \$55/month. Ask us How?**

## Keep warm this winter

**Kory Glover**  
Record Staff

After the excruciating hot summer we've just had, it's possible that Mother Nature has a winter season of equal torment up her sleeves; so get better prepared by finding new alternative ways to heat your home.

### Geothermal heat pumps

Geothermal heat pumps are central heating (or cooling) systems that transfer heat to or from the ground. Depending on a home's location, the temperature underground is, on average, between seven and 21 degrees celsius throughout the year, which is often warmer than winter temperatures on the surface.

While the price of a geothermal heat pump is higher than most heating systems, a geothermal system can cover the cost difference over the years. The installation process involves drilling a hole in the ground or placing heat-transferring coils in a nearby body of water and the equipment has an expected lifespan of 25 years.

### Heating oil

Oil-fired boilers and furnaces are an alternative for rural homes with limited access to natural gas, which is a common energy source for heating systems. However, that doesn't mean that they're better than gas models.

Oil furnaces are, for the most part, cheaper than the gas models but gas furnaces are known to be slightly more efficient on average. Gas furnaces have an annual fuel utilization efficiency (AFUE) of 90 per cent, while oil furnaces have a minimum AFUE rating of 80 per cent.

Oil furnaces also require a storage tank onsite to be installed.

However, there are some advantages to using an oil model over a gas model. For one, homeowners can burn biofuel blends which can lower both pollution levels and cost. Oil also provides more heat per thermal unit than other energy sources.

### Pellet Stoves

Pellet stoves are becoming more popular over the years due to their higher efficiency

and cleaner-burning style, with some units able to heat an entire home.

Pellets used for burning are made of a wood-based compound that includes other organic materials like corn husks and even nut shells.

Pellet stoves are even easier to install than more traditional wood-burning stoves. These stoves come in many different styles, producing heat at rates between 8,000 and 90,000 thermal units per hour, which is enough to heat an entire home.

The only common drawback of these units is the maintenance requirements which include filling it daily, cleaning it weekly and having it professionally cleaned annually.

### Solar heating

Solar heating comes in two different forms; active and passive.

Passive solar heating relies on solar heat passing through windows and/or skylights to heat a home. The heat is retained with a flooring cover (or a tile) called an absorber or a thermal mass, underneath the floor or within the walls.

Active solar heating, a less commonly used source of heat, has a solar collector use the sun's heat to warm liquid, and sometimes air, and the heated material is then stored or transferred directly to a living area with either a blower or radiant heat system.

### Under-floor heating

Under-floor radiant heat systems can save on energy costs by eliminating the heat loss that often occurs when hot air passes through ductwork.

It has also been estimated that under-floor systems are 15 per cent more efficient than standard boiler-powered radiators. Homeowners with allergies can also benefit from under-floor systems because air isn't blown through the home like a forced-air system would.

The main issue with under-floor heating is that installation requires removing, and even sometimes replacing floor coverings, which would make this a better option for new construction or homes going under major remodelling.

## Three ways to renew your home's facade without breaking the bank

Would you like to give your home's exterior a makeover? If you don't want to spend a fortune on a full renovation, there are several affordable solutions that will get you similar results. Here are three smart ideas to help you spruce up the look of your home without going broke.

### 1. Paint

To effectively refresh

your home's exterior, there's nothing better than a few coats of paint in one or more strategic places. Why not dare to try a brighter colour on your front door or window frames? Eye-catching results, guaranteed!

### 2. Light

Adding chic lighting (wall-mounted lights, solar-powered lanterns, etc.) is a

great way to brighten up your entryway. Just make sure the fixtures you choose complement the overall style of your home.

### 3. Landscaping

Well-thought-out landscaping and a few choice accessories (a unique mailbox or address plaque, for instance) will significantly enhance your home's curb appeal.



[cheniermechanical.com](http://cheniermechanical.com)

*We sell, install and service a wide range of heating and cooling products!*

**CALL US TODAY!**

**613-930-3208 or 613-346-0067**

### HEATING AND FURNACES



**Fireplaces:**  
Natural Gas and Propane  
for every budget and  
every home.



- Water Heaters
- Design Services
- Hydronic Heating

### BOILERS



**Service and Installations**  
Several models to choose from.

**FALL MAINTENANCE PROGRAM**

**Annual maintenance starting at \$89**

**WOULD YOU LIKE FINANCING?**

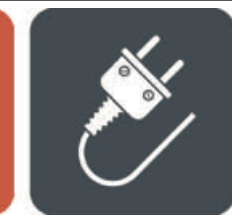
Rates start at **6.99%** OAC

**Financeit**

**Locally Owned and Operated**



# Fall HOME IMPROVEMENT



## Four things to consider when choosing your range hood

A range hood is vital for preserving your kitchen's air quality and an integral part of the room's decor. Here are a few criteria to consider when shopping for yours.

### 1. Stove placement

First and foremost, choose a range

hood that suits the placement of your stove. If your stove is against a wall, you can opt for a chimney hood or a conventional hood (placed under a cabinet). Is your stove part of a kitchen island? In that case, an island or downdraft hood would be more suitable.



As an integral part of any kitchen's decor, the range hood is an appliance that must be chosen with care.

### 2. Available space

If your kitchen is cramped, choose a hood that will allow you to optimize your space. For example, a model with an integrated microwave can give you more counter space.

Before buying a chimney hood, make sure you have enough storage space: you might need to remove the cabinets above your stove.

### 3. Ventilation

Make sure your hood is adapted to your ventilation system. Conventional models, for example, are often created for systems that exhaust air to the outside. On the other hand, if you have a recirculating system, you'll need a hood with a very good filter.

### 4. Air movement

Generally, a 600 CFM (cubic feet per minute) hood is best for home use. That being said, if you often use multiple burners simultaneously, or if you plan to install your hood more than 30 inches above your stove, you might need a more powerful appliance.

## How to prevent mould

Mould lurks in damp places such as window sills and basements and may smell of earth and decay. Not only can it damage your home's structure, but it also affects air quality and may lead to health issues accompanied by various symptoms (nasal discharge, wheezing, eye irritation, headaches, etc.). So how can you prevent mould from taking hold? Here are a few tips.

### Humidity and ventilation

To prevent mould, maintain an indoor humidity level between 30 and 50 per cent and ensure optimal ventilation. This means you should:

- Avoid long showers;
- Always turn on the exhaust fan when

bathing or cooking, and let it run for a few more minutes after finishing;

- Regularly empty the dehumidifier and clean appliances that contain water (humidifier, dehumidifier, air conditioner, etc.);

- Quickly clean up any messes or water leaks and discard water-damaged materials (carpets, mattresses, gypsum boards, upholstered furniture, etc.) immediately;

- Avoid storing cardboard boxes or old clothes in damp places such as the basement;

- Open windows on a regular basis and make sure your air exchanger is in good working order.



**OVER 25 YEARS IN BUSINESS!**  
**CUSTOM DESIGNED CABINETS**



"3D Presentations" • *Manufactured on premises*

Free Estimates • Financing Available O.A.C.

**613-448-2739**

13650 County Rd. 13, Morewood • 1-800-426-4087

**Do it yourself  
doesn't mean  
do it alone.**

 **Here's How.**

**Crysler Home Hardware**

68 Charles Street, Crysler, ON K0A 1R0  
613-987-2802



## Cold outside? Work inside

---Kory Glover  
Record Staff

After only being open for a month, North Dundas Building Supplies is helping guide residents on how to properly improve their home for the coming cold season.

“This is the perfect time of year to get things done indoors,” said Stacy Duguay, co-owner of North Dundas Building Supplies. “People want to stay inside during the colder months and when they do, they find more time to start and/or finish projects they’ve been putting off for too long.”



### Finding the right floor

A common inquiry that is asked of the store at this time of year is what the best type of flooring should be used.

Glover photos

With the cold, blistering months creeping up on us, people aren’t going to want to start home improvement projects in minus 20 degree weather, so it might be a good time to start planning projects indoors, next to the fireplace. Duguay said that one of the top inquiries that people ask about at this time of year is proper flooring.

Duguay says that vinyl flooring is the “up and coming trend” over laminate flooring due to its absorbent nature.

“Laminate flooring is sort of falling to the back burner and vinyl flooring, for the most part, is 100 per cent waterproof,” she said. “So, if you spill something on it, you don’t need to rush to clean it up. It’s great for wet boots or mud coming in from the snowy, winter days. You don’t have to rush to get a towel because laminate swells when it gets wet but vinyl will keep that puddle in the same spot until you clean it up.”

Laminate flooring has been known to be susceptible to warping or staining from water. People have also complained that laminate flooring can need replacing within 10 years due to cheaper grades and it can even lower the return on investment when selling a home.

Another inquiry that Duguay is asked about a lot is how to prepare your roof for the centimetres of snow that’ll be inevitably piled up over winter. Proper care needs to be taken with shingles to ensure that there won’t be any leakage.

“With shingles, you have to use your ice and water shield to ensure that when snow or rain comes, that the water doesn’t find its way back up under the shingles,” she said. “It guards against the water going up.”

Duguay said that another common precaution that homeowners need to take into consideration with newer homes is synthetic underlay to prevent shingles from sticking to the plywood.

“Before the winter, new homes, because contractors want to get it on quickly, they



### Spruce up with some colour

Amanda Coutlee, North Dundas Building Supplies co-owner Stacy Duguay, Neil Crossley and Sam Finlay in front of the paint section of the store.

don’t put synthetic underlay on the roof, which then means that your shingles stick to your plywood, which causes an issue,” she said. “This is to ensure that you don’t get leaks in your roof. Synthetic underlay can help prevent your plywood from rotting out and obviously, your shingles don’t stick to the plywood. So, if you ever do redo your roof in the coming spring or summer, it’s quick and easy to scrape it off the underlay instead of trying to scrape it off plywood which doesn’t come off easily.”

Other precautions that should be taken under consideration are clearing debris

from the gutters like leaves and branches and checking your roof’s surrounding like adjacent trees. Snow can add a considerable amount of weight and surrounding trees with branches hanging over can be a potential hazard because these branches can dump a significant amount of weight, along with an entire branch which could land on your roof.

For more inquiries about indoor home improvement projects for the coming winter months, visit North Dundas Building Supplies in Chesterville for all information and needs.



## CLEANING WINDOWS JUST GOT EASIER

Nobody likes cleaning windows, but we can help make it a whole lot easier.

Luckily with North Star, cleaning your windows is a breeze. Our Single and Double Hung Windows feature tilt-in sashes for safe and easy cleaning from inside your home. **The perfect solution so cleaning doesn’t become a chore.**



QUALITY WINDOWS & DOORS  
GREAT SERVICE. EXCEPTIONAL VALUE.



©2016 North Star Manufacturing (London) Ltd. All rights reserved.

## CLEAR CUT INSTALLATIONS INC.

You dream it. We can build it.



Steve Caza, Proprietor/Propriétaire

[ClearCutInstallations.com](http://ClearCutInstallations.com)

1-800-561-4206

[steve@clearcutinstallations.com](mailto:steve@clearcutinstallations.com)

Windows | Roofing | Bathrooms | Kitchens | Flooring | Siding

Hello there! **ENJOY 10% off\***  
BUILDING SUPPLIES

\*Discount applies to in-store products only. Excludes sale items. Expires 31/12/2018.




12642 COUNTY RD 43  
WINCHESTER  
343.766.6000





## Five common wallpaper mistakes

Would you like to put up some wallpaper to complement a room's decor? For the results to live up to your expectations, make sure you don't make any of these five common mistakes.

**1. Forgetting to prepare the surface:** for the wallpaper to adhere properly, thoroughly wash and dry your walls beforehand. Sand uneven or rough parts and fill any holes. Finally, apply a primer that's specially designed for wallpaper application.

**2. Choosing the wrong paste:** there are many types of wallpaper on the market, and each one requires a specific type of adhesive paste. Therefore, to prevent your wallpaper from becoming deformed or from detaching, carefully read the manufacturer's instructions and get the right paste for the job.

**3. Not measuring:** if you want your wallpaper to be put up the right way, get a measuring tape and a level, and draw reference lines on the walls to make sure the strips are vertical. Don't rely just on wall angles, since they aren't always perfectly straight.

**4. Leaving no wiggle room:** never cut your wallpaper to the exact size of your walls. Plan for an extra five to 10 centimetres instead, since wallpaper can stiffen while drying. You'll just have to cut off the surplus with a utility knife.

**5. Not wiping off extra paste:** since wallpaper paste isn't transparent and can create unsightly shiny spots, don't wait until it dries to wipe it off. Always keep a damp sponge handy and remove excess paste every time you place a strip of wallpaper.



## How to prevent window condensation

Are your windows often fogged up in the winter? In addition to blocking your view of the outdoors, condensation reduces the amount of sunlight that comes into your home. The result? You have to heat and light up your space more. Hello, epic energy bills! Furthermore, condensation can damage window frames and cause numerous problems such as rust and mould.

How can this be remedied? To reduce or eliminate your condensation problems, make sure that the ventilation in your kitchen and bathroom are as efficient as possible. You can also maximize air circulation by opening your blinds or curtains as often as possible. Try to maintain your indoor humidity levels at around 35 to 50 per cent. Don't forget that some habits, like hanging wet clothes in the house to dry, can contribute to higher humidity levels.

Finally, if your windows are old, the best solution is to replace them with new ones.



*Meet the professionals who know how to open the right doors for you!*



*Real Estate That Goes the Extra Mile*



Kim Monkhouse  
Sales Representative



Nathan Lang  
Sales Representative



Clayton Oldford  
Broker



E.A. 'Butch' Oldford  
Broker/Manager



Melissa Cooper  
Administrator



Emily Blanchard  
Sales Representative



530 Main Street, Winchester  
613-774-2323  
info@oldford.ca

See [www.oldford.ca](http://www.oldford.ca) for properties, information, and more!







## Watters Financial offers options for home renovations

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

When it comes time to start those big renovations on a home, a hurdle for many homeowners can be financing the upgrades. Trevor Watters of Watters Financial Group Inc. is a local mortgage broker that is there to help. With over 20 years of experience and a three-person team at the Winchester office, Watters Financial is a smart stop on the renovation planning route.

Watters explained that working with a licensed broker, rather than directly with a bank, gives clients access to a variety of lenders, and a professional who can get clients the best deal. "We have 35 different lenders that we deal with and we're looking to see who has the best options," said Watters.

Working with a mortgage broker can be beneficial for homeowners doing expensive renovations. A good option is to refinance the home to do the improvements. "[Refinancing] is taking the equity out of the client's home and being able to use it rather than putting [renovations] on a line of credit that has a higher interest rate," he said.

Watters explained the process like this: "If you want to refinance for renovations, you can go to 80 per cent loaned of the appraised value. So we have to order the appraisal through a system where the appraiser actually gets to go see

the home and they'll appraise the house. It's a conservative appraisal because of the fact that it is for the banks' purposes. Then what happens, if appraised for \$100,000, from that \$100,000 you're allowed to borrow 80 per cent, so \$80,000. What we have to do is minus your existing mortgage off the 80, say 40, that would mean you still have \$40,000. So you could withdraw the \$40,000 to be able to put towards renovations. We can put that into a mortgage or into a line of credit, whatever it is, but the mortgage is a better interest rate than anything so that is why we try to do the mortgages more."

In order to refinance, the client does have to pay for the appraisal and the legal work to re-register the mortgage. Watters noted however, that one of his team's jobs, is to find lenders that will actually cover those costs. If no lender will, the costs can also come out of the refinancing money.

While a mortgage does offer a lower interest rate, it is still dependant on the client's situation. The client's credit score, type of house and other factors are all considered by the banks. But this is again where a broker can help. "Different lenders have different rules so that's why it pays to work with a broker. We guarantee service and we guarantee accuracy but don't guarantee rates," said Watters. He continued that guaranteeing rates is not possible without

knowing and working with the client. "We will work with them to help rebuild their credit score. We sit and council the clients and get them to the next stage. We don't really say no. We say maybe not now, but this is what we need to do to get there. It goes back to the client to decide if they want to proceed. But we are here to help. There's 35 different lenders, I'll find them a lender," he said.

With brokers working so hard to get the best deal for the clients, it's hard to see any downsides of working with them. "A broker is free so there's no cost to the client to come in. I would never not work with a broker whether it's myself or another. I have your best interests in mind. We're here to help you and we only get paid [by the banks] if you borrow money, so that's why we work with you to help you. At the bank they are paid no matter what," Watters said.

So whether you are a first time home owner, or looking to start the renovations you've always dreamed of, consider a stop in with a broker like Trevor Watters. An hour of your time could save you a lot of money in the long run.

## Simplify your life with self-priming paint

Do you have a room to repaint? Are you looking for a quick, hassle-free way to achieve high-quality results? Self-priming paint might just be the answer.



This ingenious product lets you skip the step of applying a base coat, or primer, to seal and prepare the surface you want to paint. The only drawback of self-priming paint is that it's slightly more expensive than standard paint. That being said, the benefit definitely justifies the cost.

### One coat or two?

Although some all-in-one products promise perfect coverage in only one coat, experts still recommend applying two. Keep in mind that, for optimal results, two thin coats are better than a single thick one.

Visit your local hardware, paint or home renovation store to find the perfect self-priming paint to brighten up your home. Happy painting!

**Plomberie SÉGUIN Plumbing**  
Magasin de plomberie à Embrun  
Plumbing store in Embrun

781-B Notre-Dame St., Embrun, ON K0A 1W1 Michel Séguin  
Tel: 613-443-1116 Fax: 613-443-0614 msequin@magma.ca

**Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.**

**RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL**

Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration  
Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal  
24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES

12095 Baker Rd. Tel.: 613-774-6446  
Winchester, ON Fax: 613-774-6486  
nealshcr@explornet.com

**Lise Buma**  
Sales Representative

Direct: 613-316-3221  
lise@lisebuma.com  
www.lisebuma.com

Your **LOCAL** Mortgage Team

**Trevor Watters** Mortgage Broker  
**Kyle Gregg**  
**Liz Sharpley**

**613.774.6000**  
**www.TrevorWatters.ca**

THE MORTGAGE SOURCE

TOP 50 MORTGAGES FUNDED MONTHLY 2018

PLATINUM AWARD 2016/2017

Dominion Lending Centres The Mortgage Source | FSCO # 10145 | Independently Owned & Operated

**Make Your INDOOR WORLD Come Alive This Fall!**

**FALL PREVIEW SALE** for all your flooring needs  
At one of Ottawa's LARGEST DESIGN CENTRES!  
The absolute LOWEST PRICES in OTTAWA!

**DYNASTY FLOORING LTD.**  
1412 STARTOP ROAD 613-747-8555  
BUSINESS HOURS: Monday - Friday 8-5, Saturday 9-4 [www.dynastyflooring.com](http://www.dynastyflooring.com)

Don't Pay Until April 2019!

**Cork Ceramic Porcelain Hardwood Fiberfloor Laminate Carpet Area Rugs**



## Keep the wood burning all season

**Kory Glover**  
Record Staff

With winter creeping up on us slowly, it's time to make sure your wood stove is fully ready to keep your family warm on those below freezing nights.

### Properly storing wood

When storing your firewood, it's important to protect it from snow and/or rain. You can use a firewood cover to protect your wood, to keep them as dry as possible for easier burning.

It's also important to leave the front and back of the stack fully open until the firewood has aged, so the ends can breathe.

For fully-aged wood, there are full-sized covers that will protect all of your firewood until they are ready for burning.

### What type of wood burns best?

Hardwood comes from broad-leaved, deciduous trees, such as beech and elm, while softwood comes from conifers such as cedar and fir trees.

For firewood, hardwood is the better choice because it burns slower and longer than softwood. Softwood has approximately half of the density that hardwood has, which means that it will burn twice as fast and you'll need twice as much firewood.

The best trees to use for firewood include ash because it produces a steady fire and outputs a strong heat source, thorn because it doesn't produce an excessive amount of smoke and hawthorn because of its slow burn with strong heat output.

However, whichever wood you choose for burning, it's important your wood is dried before throwing it in the

fireplace. Wood that hasn't been dried wastes a lot of energy removing any water while burning and can also produce steam.

### Chimney maintenance

When you start using your wood fireplace, it's important to keep track of how often you use it because the more you use your heating unit, the more soot, creosote and other debris will build-up in your chimney.

Excessive build-up of creosote within a chimney can cause an extremely dangerous fire hazard and will need to be removed immediately. Soot, while softer than creosote, is still dangerously flammable and will require regular cleaning.

Regular professional inspections and cleanings is encouraged to ensure they remain in good condition year after year.

## Expand your living space into the garage

Transforming your garage into a workspace, a den or a recreation room will allow you to not only expand your living space, but also give you the opportunity to let your imagination run free. When it comes to converting your garage, creativity isn't just allowed — it's encouraged!

Do you live for playoff season? Install a home theatre system, plenty of sofas and a popcorn machine in your garage. If you have enough space,

build a bar and buy mini appliances (fridge, blender, etc.). Your guests will love spending game night in the comfort of your unique space.

Are your children particularly active? Transform your garage into a playroom. A magnetic dart board, a ping-pong or foosball table, a sound system and a video game corner will keep your kids occupied for hours.

There are endless uses for your new room. What



will you build: a dance gym? The possibilities are limited only by your imagination.

**MORRISBURG KITCHEN AND COUNTER TOPS** 40 YEARS EXPERIENCE

Come See Us At Our Showroom

**We Fix Ugly Kitchens**

12 Sixth Street East, Cornwall, ON • 613.938.7160  
morrisburgkitchen@bellnet.ca  
www.morrisburgkitchencabinets.com

**THOMPSON ELECTRIC**

John Thompson Electric Limited  
002198356 Ontario Limited  
**Electrical Contractors**

INDUSTRIAL • COMMERCIAL • RESIDENTIAL • FARM  
SUPPLY & INSTALL CENTRAL VACUUM SYSTEMS • GENERATORS

P.O. BOX 188, Chesterville, Ont. K0C 1H0  
Ph.: 613-448-2963 Cell: 613-229-9095

**J DEVEREAUX & SONS LTD**

**RECOMMENDED:**  
Pump out septic tank  
2 to 3 years for a  
family of 3-4

**METCALFE**  
**1-800-390-1713**

Family Owned Business Since 1963  
613-821-2348  
Joe Devereaux, Prop

**1-800-566-4165**

**DUNDAS MINI STORAGE** 76 Units Available

- 24/7 Monitored Access
- Security Cameras
- Security Lighting
- Enclosed Perimeter
- Lighted Interiors
- Interac and Major Credit Cards Accepted

Located 1km East of Chesterville at 13564 Hwy 43

**W.J. JOHNSTON SURVEYING LTD**

ONTARIO LAND SURVEYORS  
Members, Consulting Surveyors of Ontario

William J. Johnston, O.L.S., O.L.L.P. (1934-2010)  
William J. Webster, O.L.S.  
William A. (Sandy) Johnston, C.S.T.

12050 County Rd. 3, Tel.: 613-774-2414  
Main Street Fax: 613-774-2356  
P.O. Box 394 1-866-268-6915  
Winchester, ON K0C 2K0 wjjhnstn@yahoo.com

Subdivision Planning, Cadastral, Engineering and Control Surveys, Drainage Consultation

**BUILD DIFFERENT – BUILD BETTER**

**REWARD WALL SYSTEMS**  
Build Different. Build Better.™

Concrete Forms For Use in Residential and Commercial Structures Contact:

**TONY VAN GURP CONSTRUCTION**

R.R. #3 • CHESTERVILLE, ON • K0C 1H0

- Residential • Commercial • Custom Built Homes
- Additions • Renovations • Office Renovations • Suspended Ceilings

Builders of ICF Insulated Concrete Block Walls & Foundations

**Tel: 613-448-3249, Fax: 613-448-3133, Cell: 613-794-4679**

**TRP READY MIX LTD.**

CONCRETE PUMPING SERVICE  
STONE SLINGER RENTAL

**READY MIX CONCRETE**

MOOSE CREEK, ONTARIO

OFFICE: 613-538-2271  
ST. ALBERT PLANT: 613-987-5377  
WINCHESTER PLANT: 613-774-5277

**www.trpreadymix.com**

## Keeping your septic system running smoothly

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

In a document published by the University of Guelph called *Care and Feeding of Your Septic System*, it is reported that there are “approximately one million systems in Ontario. They treat wastewater on properties that are not serviced by a municipal sewer system, if you live in a rural area or a small community, or if you have a cottage or other recreational property, chances are you have a septic system.”

While septic systems are good to keep costs low in small municipalities and reduce the need for municipal sewers, they can alternatively be costly to repair. That is why proper maintenance is a smart choice to help prevent any major issues.

*Care and Feeding of Your Septic System* explains, “Problems with septic systems often stem from improper use. A surprising percentage of householders don’t realize that they are using a septic system. Many people don’t realize the ongoing maintenance required. Still others connect additional toilets, showers, hot tubs and other water uses, without upgrading their septic system.”

The Ontario Onsite Wastewater Association published *A guide to operating and maintaining your septic system*, which is available on their website. In this guide common septic system problems can be identified through the following warning signs:

“Toilets or drains which are backed up or run more slowly than usual; foul odours in the house or drinking water; sogginess in the ground around the septic tank or leaching bed area; surface flooding of sewage or septic tank effluent around the septic system; activated alarm signals (lights or bells) on special treatment units; dosing pumps which run constantly or not at all (note: not all systems have pumps); unusually green or thick grass growing in or around the leaching bed area; significant algae growth in or around nearby lakes or water bodies; and high levels of nitrates, bacteria or other contaminants in well-water.”

Should any of these issues arise, it is important to deal with them in a timely manner. Problems with a privately serviced home and septic system also means responsibility for any issues a broken system cause in the community. Residential systems fall under the *Ontario Building Code Act* with the Ministry of Municipal Affairs and Housing. This means a permit is required prior to any work on a septic system. If problems do occur with a septic

system, call a licensed contractor and report the issues to your local building department.

To avoid any major issues, homeowners can maintain and even improve their systems by following a number of steps. These outlined in *A guide to operating and maintaining your septic system*, are:

“Conserve water and reduce waste-flow into the system by installing water saving features in plumbing fixtures, using dishwashers and laundry machines only with full loads, taking shorter showers rather than full baths, fixing leaky faucets and avoiding the use of garbage disposal units — too much water will overload a septic system. Ensure septic tanks are inspected at least every two years by a qualified person and pump tanks out at least every three to five years (or sooner since frequency depends on tank/household size). These actions can be combined. Do not impair access to the septic tank so that proper maintenance and servicing can occur. Reduce the use of phosphate-based detergents, soaps and cleaners to minimize algae growth in nearby lakes and rivers. Phosphates can impair water quality and fish habitat. Avoid the construction of parking areas, patios, tennis courts or decks in the area of or over the leaching bed. The extra traffic or weight can crush pipes or compact the soil or fill material. Construction can also limit oxygen from getting into the soil or fill. Have an effluent filter installed in the septic tank to reduce the amount of solids entering the leaching bed and prevent clogs. Do not use snowmobiles over the leaching bed area in winter since this reduces the natural insulation of the bed provided by the snow cover. Avoid planting trees or shrubs on the leaching bed area since roots can clog the perforated pipes and shade the leaching bed area, thereby limiting evapotranspiration. Minimize grass watering around the leaching bed area. Extra water can reduce the bed’s ability to absorb and treat wastewater from the house. Exercise caution about waste-flows from water treatment units, furnace condensate discharges and water softener back washes. These substances can harm the septic system, especially in large quantities. Direct rainwater runoff from roofs, patios and driveways away from the leaching bed area and septic tank access ports to avoid system overload.”

Finally, good maintenance means emptying the system a couple times each year. “Summer, and early fall are the best times to pump out your septic system. This

Continued on page 12

## Time for a Refresh?



**ALL IN-STOCK  
Trex Decking  
30% off**

**ALL IN-STOCK  
Concrete Landscape Products  
25% off**

**IN-STOCK  
24" Inukshuks  
50% off**

**PRE-FINISHED  
1x6 Tongue & Groove Pickled Pine**  
Reg. \$1.74 ft.  
**Sale \$1.35 ft.**

**MANY MORE IN-STOCK SPECIAL TO CLEAROUT:  
Shingles, Pressure Treated Lumber & more!**

**PINK PAYS!  
\$50 BONUS GIFT CARD**

GET A **\$50 BONUS GIFT CARD**

for each \$250 purchase of Owens Corning® PINK® FIBERGLAS® insulation and/or AttiCat® expanding blown-in insulation. Contractor and builder purchases included. September 19 - October 31, 2018. \*See in-store or homehardware.ca for full details. Limit 10 cards per customer.

Specials valid until closing Oct. 31, 2018

While supplies last. No rainchecks. No online orders. We reserve the right to limit quantities.

homehardware.ca  
**LANNIN**  
**Home building centre**

2682 COUNTY RD. 31 S.  
WINCHESTER  
**613-774-2830**  
Fax 613-774-2765

Hours: Mon.-Fri. 7:30 am-5 pm;  
Sat. 8 am-4 pm



Serving You Since 1945 for All Your Building Supplies



**CLEAN – HONEST – RELIABLE**

**Joshua Lipson**  
1-613-363-7807

joshlipson18@gmail.com

www.facebook.com/GlengarryCarpentry



## How to brighten up your basement

Basements, by nature, tend to be dark. A window might let in a bit of natural light, but there are many other ways to make your

basement brighter. Here are a few.

### Colours

Light colours are your

greatest allies when it comes to brightening a space. Opt for shades of white, beige or pale grey, and paint the whole room

the same colour (ceiling, walls, doors and frames). This will make the area look bigger, and therefore, brighter. Use pale flooring to further enhance the illusion of space.

### Accessories

If you're looking to increase your basement's brightness, adding light sources is a surefire solution. Use multiple embedded and hanging lights to eliminate as many dark spots as possible.

This will help you create a warm and inviting environment. Finally, reflective accessories (mirrors, chrome decorations, etc.) are the perfect way to complete a well-lit room.



### Materials

Furniture with a shiny finish, such as leather sofas or plastic chairs, reflects light and diffuses it throughout the room. Transparent materials like glass and plexiglass can have the same effect. You could also add a layer of epoxy-based varnish to your floor to make it ultra-lustrous and give your basement extra sparkle.

**EMBRUN**  
CONCRETE LTD

RENTAL: BOOM TRUCK, CONCRETE PUMP, STONE SLINGER

P.O. Box 194  
Embrun, ON K0A 1W0

tel / fax 613 443-5233  
toll free 1 888 849-5876  
www.embrunconcrete.ca

*Quality & Service, on time, on budget!*

## Septic Systems

Continued from page 11

leaves time before winter, for the tank to refill and for bacterial action to become reestablished. Also the ground won't be frozen, and the spring water table, which can create buoyancy problems for septic tanks, has receded. Particular care should be taken when pumping tanks made of lightweight materials such as polyethylene, fibreglass and steel. A septic system

pump-out is less than a hundredth the price of an overhaul," explains the *Care and Feeding of Your Septic System* guide.

When maintained properly, septic systems can be a good way of keeping costs down and living independently from a municipal sewer system. To ensure the best practices, follow the step outlined here or learn more from a licensed professional in your area.

**W.C. ROBINSON & SON LTD**  
Plumbing Heating Electrical

Service • Repair • Renovation • New Construction • Sheet Metal

GET READY FOR FALL

20  
ANNIVERSARY

10  
YEAR  
Warranty

• FREE ESTIMATES  
• FINANCING AVAILABLE

www.wcrobinson.com 613-989-2894 Fax: 613-288-9055

## RAYMOND PROVOST CARTAGE CO. LTD.

PICK UP AND DELIVERY

COMPLETE SITE SERVICES

• Trucking • Septic Systems  
Excavation • Estimating • Project Management

HEAVY EQUIPMENT RENTAL

Sand • Stone • Gravel • Topsoils • Mulch

1632 COUNTY RD. 12, CRYSLER, ON K0A 1R0  
info@provostcartage.ca • www.provostcartage.ca  
Family owned & operated since 1947!

613-987-2118 • 1-800-438-9204

Tel.: 613-764-9308  
Fax: 613-764-0169

870 Aurèle St.,  
Casselman, ON

Front End Container  
Rental  
2-3-4-5-6-9-8 yards

Sylvain Lafèche  
613-223-0817

Roll Off Container Rental  
10-20-30-40 yards

Jean Jacques Lafontaine  
613-223-0741

## Quality Lumber & Building Products

for Commercial, Industrial, Agricultural  
and Residential Projects

We have a complete line of building materials and everything else you need to increase the value and appeal of your improvement project.

- Lumber • Roofing • Flooring
- Hardware • Paint • Tools and more

PARA  
PAINTS

It's colour,  
it's personal expression,  
it's decorating  
Canadian style.

Over 2,400  
designer  
trend-setting  
colours  
available.  
Stop by today!

CEDARVIEW

Builders Supply Ltd.

Gordon Cowell  
Bruce Cowell

453 Gladstone Street, Winchester 613-774-2416



**According to a BDC study, six trends will transform Canadian companies.**

### Demographic Trends

<p><b>1</b></p> <p>The aging workforce</p> <p>Less than <b>0.2%</b> will be Canada's annual working-age population growth rate by 2020.*</p> <p>— Advice —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Create a more accommodating workplace</li> <li>- Improve benefits and compensation</li> <li>- Boost your productivity</li> <li>- Encourage mentorship</li> </ul>	<p><b>2</b></p> <p>The rise of the millennial generation</p> <p>More than <b>50%</b> of Canada's workforce will consist of millennials and Generation Z by 2030.*</p> <p>— Advice —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Position your business on social media</li> <li>- Partner with schools</li> <li>- Invest in training</li> <li>- Develop leadership in-house</li> </ul>	<p><b>3</b></p> <p>A more culturally diverse population</p> <p>Up to <b>80%</b> of Canada's population growth will be accounted for by immigrants by 2032.*</p> <p>— Advice —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reach out to immigrant communities</li> <li>- Take advantage of government programs</li> <li>- Customize your training</li> <li>- Draw on the strengths of immigrant workers</li> </ul>
--	---	--

### Technology Trends

<p><b>4</b></p> <p>The growth of virtual marketplaces</p> <p><b>\$56 B</b> in e-commerce retail sales are expected in Canada by 2020</p> <p>— Advice —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Build your online presence</li> <li>- Learn how to attract customers online</li> <li>- Get busy on social media</li> <li>- Measure your success</li> </ul>	<p><b>5</b></p> <p>The automation of business activities</p> <p><b>410 K</b> annual worldwide unit sales of industrial robots are expected by 2019</p> <p>— Advice —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Map out your business processes</li> <li>- Involve your employees when selecting new technology</li> <li>- Shop around before you invest in new systems</li> <li>- Consider getting outside help</li> </ul>	<p><b>6</b></p> <p>The rise of the data economy</p> <p><b>75 B</b> devices will be connected to the Internet worldwide by 2025</p> <p>— Advice —</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Use data tools</li> <li>- Get a CRM system</li> <li>- Personalize your offerings based on data</li> <li>- Improve your efficiency with dashboards</li> </ul>
--	---	--

## Flair with fabrics

www.flairwithfabrics.com

3 King Street  
Chesterville ON

Opening Hours:  
Monday to Thursday: 9am - 5:30pm  
Friday: 9am - 6pm  
Saturday: 9am - 4pm

**Ruth Liscumb - Owner -**

Telephone: (613) 448-9032 E-mail: rliscumb@gmail.com  
100 percent cotton quilting fabric, flannel, 108 inch cotton backing, yarns, knitting supplies, gifts, accessories, notions and more...

## GLAUER'S TOWING & RECOVERY

Accepting all auto clubs

24 HOUR SERVICE 613 229 7773

## BUILD DIFFERENT - BUILD BETTER

REWARD WALL SYSTEMS  
Concrete Forms For Use in Residential and Commercial Structures

### TONY VAN GURP CONSTRUCTION

R.R.#3 • CHESTERVILLE, ON • K0C 1H0

- Residential • Commercial • Custom Built Homes • Additions
- Renovations • Office Renovations • Suspended Ceilings

Tel: 613-448-3249, Fax: 613-448-3133, Cell: 613-794-4679

## GUY LAUZON MP

STORMONT-DUNDAS-SOUTH GLENGARRY

621 Pitt St. Cornwall K6J 3R8  
1-888-805-2513  
www.guylauzon.ca  
info@guylauzon.ca

## WINCHESTER GRAIN ELEVATOR

Division of Parrish & Heimbecker Limited  
669 St. Lawrence Street, Winchester, Ontario

**Arthur Rutley**  
Manager / Grain Purchaser  
arutley@pandh.ca  
Cell: 613-913-5786

613-774-2720 • 1-866-867-4292

## WINCHESTER FOODLAND

Fresh food. Friendly neighbours.

12015 MAIN STREET, WINCHESTER  
613-774-1958  
NOW OPEN 24 HOURS EVERY DAY

## SUMMERS physioFITNESS

Fitness Facility with State-Of-The-Art Equipment  
Cardio | Weight Training | Group Fitness Classes  
Co-ed Adult | Certified Personal Trainers  
Secure Clean Environment

**OPEN 24/7**

530 FRED ST., WINCHESTER / 613-774-4505

## Downtown I.D.A. Pharmacy

**Cindy Cecillon** BSc. Pharm  
Pharmacist/Owner

191 Castor Street Unit A  
Russell, ON K4R 1C7  
email: downtownrussellida@rogers.com Phone: 613-445-1223  
website: www.downtownidapharmacy.ca Fax: 613-445-1220

## B SMITH HEATING & COOLING INC.

smithcoolheat@hotmail.com  
Barry Smith

- Sales & Service
- Installation of Residential Oil & Natural Gas
- Air Conditioning and Heat Pumps
- Complete Ventilation Design

Cell: 613-577-2550  
Res.: 613-448-2550  
Fax: 613-448-1383

## Dr. George Carlin & Dr. Leila Okhravi

Dental Surgeons

Tel.: 613-774-2616  
Office Hours: 8:00 a.m. - 4:00 p.m.  
By Appointment.

539 St. Lawrence St.  
Winchester, ON K0C 2K0

## DQ Grill & Chill

CAROL THACKER, MANAGER  
dqembrun@hotmail.com

DQ-G&C Embrun | 767 Notre Dame | Embrun, ON | K0A 1W1  
phone: 613-443-3093 | fax: 613-443-2561

## EC CARRUTHERS & SONS UTILITY CONSTRUCTION LTD.

Office: 613-448-1244  
Fax: 613-448-1612  
Craig Cell: 613-223-2241

13758 COULTHART RD., RR 4, CRYSLER, ON, K0A 1R0  
Email: e.c.carruthers@xplornet.ca

## AULT & AULT LAW OFFICES

Farm Real Estate, Corporations & Estate Planning  
Family Law & Agricultural Litigation, Employment Law

Stephen Ault • Leslie Ault  
Samantha Berry • Warren Leroy • Mally McGregor

522 St. Lawrence Street  
Winchester, ON, K0C 2K0  
613-774-2670

89 Tollgate Road West  
Cornwall, ON, K6J 5L5  
613-933-3535

www.aullaw.ca

## JED EXPRESS LTD.

www.jedexpress.com

Serving: PA-WV-VA-NC-SC-GA-AL-TN-IL-OH-TX-AZ-CA-NM on a regular basis  
Canada & USA Customs Bonded Carrier

48 ft. & 52 ft. dry van storage trailers available for rent

South Mountain, Ontario  
613-989-2838

Edwin Duncan, President/Owner  
Cell: 613-791-6133  
edwin@jedexpress.com

Cornwall • Lancaster  
613.938.8029  
www.adamsfinancial.ca

## Adams FINANCIAL GROUP

### HollisWealth

HollisWealth® is a trade name of Investia Financial Services Inc.  
Hollis Insurance Inc.

HollisWealth® is a trade name of Investia Financial Services Inc. and Hollis Insurance Inc. Mutual Fund products provided by HollisWealth are provided through Investia Financial Services Inc. Insurance products provided by HollisWealth are provided through Hollis Insurance Inc. Adams Financial Group is a personal trade name of Kerry J. Adams

**Deadline: Friday at 4 P.M.**  
**\$8.00 Plus HST**  
**Minimum 25 words.**  
**Additional words 32¢ each.**

# THE Classifieds



E-MAIL: [therecordclassifieds@gmail.com](mailto:therecordclassifieds@gmail.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## SERVICES

### CLEANING WOMAN AVAILABLE

Weekly or bi-weekly. Supplies provided. References upon request. Call Cathy for more info 613-302-1699.

14

## FOR RENT

FOR RENT - Bachelor apartment with patio door. \$600 all inclusive. Williamsburg. First & last. Call 613-535-2208.

9tfc

DUMPSTERS - For rent. Call 613-448-3471.

tfc

## FOR SALE

**HARDWOOD FOR SALE**  
Hardwood, \$80/cord. Call 613-662-2811.

16

### OUTDOOR WOOD FURNACE

Wood Doctor outdoor wood furnace, 1/4" boiler plate construction, can heat up to 4,000 sq.ft., all the fittings and valves, new circulation pump last year, works perfectly. 12 years old. \$3,500. Call 613-862-7141.

14

Fresh summer savory. 613-448-1206.

12tfc

**FIREWOOD FOR SALE**  
Maple, ash, elm, seasoned, split. \$85 per cord. For 6 cord, load delivered local. 613-535-2382. 8 - 9 p.m.

16

## VOLUNTEER

### VOLUNTEER NOW!

Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 1-866-307-3541 with your requests.

tfc

## COMING EVENTS

### COMMUNITY GIVEAWAY

Nationside Pentecostal Church invites you to a Community Giveaway, a Free Event offering you used clothing, household items, toys and books on Sat., Oct. 20 from 11 a.m. to 2 p.m. at the Maple Ridge Centre, 12820 County Road 43. Hot dogs and drinks will be served.

14-2

### PIES! PIES! PIES! HAVE YOU PLACED YOUR ORDER YET? DEADLINE IS

### OCTOBER 26, 2018

The St. Andrew's Presbyterian Church Ladies,

Chesterville are taking orders for: Ready-to-bake pies: apple, raspberry, cherry, blueberry, mixed berry, rhubarb, strawberry-rhubarb, mincemeat, raisin, tourtières, chicken pot pies and turkey pot pies. Pies - Lg-\$10; Sm-\$4. Apple crisps - Lg-\$11; Sm-\$8. Note: Fruit pies and apple crisps are available diabetic. To order, call Kathy-613-620-3380, Marlene-613-448-2564, Bonnie-613-774-0540, or Ann-613-774-2110.

14

### HAWAIIAN FANTASY TEA AND BAZAAR

Sat., Oct. 27, 10:30 a.m. - 1:30 p.m. Lakeshore Drive United Church, Morrisburg. Luncheon - \$7. Sandwiches and dessert, specialty tables, frozen entrees, bake table, jams and jellies, plants, books, jewellery boutique.

14-1

### CHRIST CHURCH UNITED HARVEST SUPPER

Sun., Oct. 21, 4 - 6:30 p.m., 5 Casselman St., Chesterville. Turkey supper with all the trimmings. Delicious homemade desserts. Take-out available after 4 p.m. Call 613-448-2532.

Adults \$15; Children 6-12 \$6; Children under 6 FREE; Family Plan \$35 (Children under 12).

14

## COMING EVENTS

### ENCOUNTERING GOD

You are invited to "Encountering God" a ministry in an informal setting held at the Chesterville Legion at 7:30 p.m. on the third Sunday of each month. Next meeting is Oct. 21. Contact Dianne at 613-448-3518.

14-1

### TURKEY SUPPER

Turkey Supper hosted by St. Andrew's Presbyterian Church on Sat., Oct. 20 from 4:30 to 7 p.m. at North Stormont Place, Avonmore. Tickets must be purchased in Advance. Prices - Adults \$15, Children 5-12 \$8 and Children under 5 free. For tickets call 613-346-5460 or 613-933-2793.

14-1

### WINTER STORAGE

Chesterville & District Agricultural Society. Sat., Oct. 20, Sat., Nov. 3 (if needed). 8 a.m. to noon Chesterville Fairgrounds. For more info, visit [www.chestervillefair.com](http://www.chestervillefair.com).

15-2

**WEDDING RECEPTION** for Kyle and Ashley Fawcett. Sat., Oct. 27, 8 p.m. - 1 a.m. at the Chesterville Legion.

15

## COMING EVENTS

### CHICKEN BBQ

**CHESTERVILLE LEGION** Fri., Oct. 19 (last of the season). Half chicken with all the trimmings plus dessert, tea and coffee. Only \$13. Eat-in or take-out. Starts at 5 p.m.

14-2

## GARAGE SALE

### GARAGE SALE

Sat., Oct. 20, 19 Lori Lane, Chesterville (Thompson Subdivision). Gardening tools, treadmill, glassware, dishes, Christmas decor, books, clothes, linens, art supplies, shop vac, etc.

14

## TRAVID CARPENTRY

David Thatcher  
(Licensed Carpenter)

### All Manner of Carpentry

Call: 613-448-1437

ADVERTISING RATES:

**\$25 + HST (1 column ad)**  
**OR \$40 + HST (2 column ad)**

**Birthday • Anniversary**  
**Graduation • Engagement**

DROP OFF AT: 29 King St., Chesterville, ON  
OR EMAIL: [ads@chestervillerecord.com](mailto:ads@chestervillerecord.com)  
or [adrussellvillager@gmail.com](mailto:adrussellvillager@gmail.com)

DEADLINE:  
Friday at 4 p.m.



## RFP No. 16-2018

Engineering Services for Design and Specifications to Construct a Municipal Water Line and Reconstruct Windermere Drive

The Township of South Stormont is inviting proposals to provide engineering services for design, specifications, construction administration and inspection to construct a municipal water line and reconstruct Windermere Drive.

RFP Documents may be picked up at the Township Office or by contacting Donna McCue at [donna@southstormont.ca](mailto:donna@southstormont.ca).

Proposals will be accepted in person, by courier, regular mail or email prior to 11:00 a.m. on Wednesday, October 31, 2018.

## Tender No. 18-2018

Sidewalk Snow Clearing & Sanding

The Township of South Stormont requires sidewalk snow removal in Ingleside, Long Sault and St. Andrews West for the 2018-2019 season.

Tenders documents may be picked up at the Township Office, 2 Mille Roches Road, Long Sault. Closing 11:15 a.m. on October 31, 2018.

T 613.774.2854 • W [www.collinsbarrow.com](http://www.collinsbarrow.com)

Offering services in the areas of:

- Bookkeeping Services
- Estate and Succession Planning
- Farm Tax Returns
- Financial Statement Preparations
- Personal and Corporate Tax Returns and Planning

**COBURN REALTY**  
Independently Owned And Operated Brokerage

*Loralee Carruthers*  
Real Estate Sales Representative  
Direct: 613-407-8869

CALL FOR A FREE MARKET EVALUATION!

[loralee@loralee4homes.com](mailto:loralee@loralee4homes.com)  
[www.loralee4homes.com](http://www.loralee4homes.com)

**CASS, GRENKIE & RÉMILLARD**  
BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM  
William J. Webber, B.Soc.Sc., JD  
Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.  
Alexander Heath, MBA, JD  
Gregg M. Foss, LSUC P1 License

P.O. Box 820, 67 Main St. Morrisburg, ON  
Tel: 613-543-2922

13 Ralph St., P.O. Box 700  
Chesterville, ON  
Tel: 613-448-2735

[www.yourlawfirm.ca](http://www.yourlawfirm.ca)  
Full service Law Firm bilingual

## HELP WANTED

### YARD PERSON - FULL TIME

HOURS: 7:30 A.M. to 5:00 P.M. (Mon. - Fri.)  
8:00 P.M. to 4:00 P.M. (Sat.)

**JOB DESCRIPTION:**  
Yard Person to maintain the lumberyard and take deliveries. They load and unload materials, store them in the proper locations. This is accomplished by using a variety of equipment including forklifts, pallet jacks, lumber carts, etc. They must also greet and serve yard customers and, therefore, need to be familiar with inventory, returns and exchange policies as well as local area for deliveries.

**DUTIES / RESPONSIBILITIES:**

- Load and unload materials.
- Store material in correct locations in the yard.
- Identify and assist customers with advice, information, and/or help in gathering and loading orders.
- Keep the yard clean and the inventory neat and orderly.
- Be familiar with the safe operation and maintenance of equipment, including forklift, lumber cart, pallet jack, banding machine, etc.
- Assist customers in handling large or heavy items.
- Restock lumber bins, sheds, etc. when they are depleted.
- Deliver purchases and/or pick up returned goods.
- Receive incoming merchandise and check against invoices, identify damages, shortages, and backorders
- Good physical condition.
- Work on additional duties and assignments as assigned by management.

**QUALIFICATIONS:**

- Must be able to communicate effectively with customers, management and employees.
- Ability to work a flexible schedule including weekends, evenings and holidays.
- Must be alert to all yard activities to help customers, use equipment properly, help in loss control and yard safety and security measures, etc.
- Must safely operate yard equipment and tools, including forklift, pallet jack, lumber cart, banding machine, radial arm saw, etc.
- Must move materials weighing up to 100 pounds to or from the yard, placing them on or removing them from trucks, pallets, etc.
- Ability to work co-operatively in a team atmosphere.

INTERESTED APPLICANTS, PLEASE SUBMIT YOUR RESUMÉ IN PERSON TO:

LANNIN HOME BUILDING CENTRE  
2682 County Rd., 31 Winchester, Ontario  
[jayd.vannoy@homehardware.ca](mailto:jayd.vannoy@homehardware.ca)

## FULL-TIME LEGAL SECRETARY WANTED

for General Law Practice  
DivorceMate and Teraview an asset.

Please send resumé to [barnhardt@bellnet.ca](mailto:barnhardt@bellnet.ca) or via fax (613) 774-5731  
Attention: David

**Employment Opportunity**

The Township of North Stormont is seeking interested individuals for 2 seasonal part-time snow plow operators. This position will be based on winter weather conditions with the possibility of working overtime. The hourly rate is \$18.33/hr - \$24.11/hr and the applicant must hold a valid DZ licence. Applications close: October 26th, 2018

Visit [northstormont.ca](http://northstormont.ca) for details.

# Fire prevention day in North Dundas

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Correspondent

**NORTH DUNDAS** – Fire Prevention Week in Ontario ended on Oct. 13 and fire stations throughout North Dundas opened their doors to residents and held fundraising community meals.

Fire Station No. 1 in Morewood held a fundraising breakfast cooked and served by fire fighters in the Morewood Recreation Centre running from 8 a.m. to 11 a.m., with organizers reporting that over 100 people enjoyed the full pancake breakfast while visiting with friends and learning about fire safety.

Councillor Al Armstrong was among those who attended the Morewood event, commenting, "Being Fire Commissioner for the last 12 years, it is always great to see how community minded our fire department is and to see them giving back to the community."

Throughout the afternoon of Oct. 13, the four fire stations in North Dundas all held open houses. In addition to learning about fire prevention and fire safety, ND residents were provided with the opportunity to purchase at the reduced cost of \$20 each, a smoke and CO fire alarm as well as a fire extinguisher during the event. On display at Fire Station No. 4 in Chesterville was a piece of local history, a 1953 GMC pumper, the first ever self-contained fire truck in the

village.

One of the final local events for the 2018 Fire Prevention Week in Ontario was the popular Annual South Mountain Firemen's Chinese Buffet held at the South Mountain Agricultural Hall between 6 p.m. and 1 a.m.

Over the years the event has raised funds for specialized equipment for Station No. 2 in South Mountain, with Captain Karen Lewin commenting this year the funds raised would be used to purchase an industrial washing machine to wash the turnout gear. Lewis explained the equipment is cleaned after every call to ensure firefighter health and safety.

Included in the ticket price was the dinner, dancing to the music provided by DJ Thundering Sound of Chesterville and the opportunity to bid on one of the many items donated for the silent or live auction. Lewin commented how "with the generous support of our community we continue to be able to purchase new equipment to further enhance what we can provide back to our community."

ND councillor Tony Fraser, while attending the Pancake Breakfast in Morewood, commented how events such as the ones being held throughout Fire Prevention Day in North Dundas and organized by local firefighters "speak to the commitment to their community and the support the community shows to them."



North Dundas Fire Station 1 in Morewood held a fundraising breakfast on Oct. 13 at the Morewood Recreation Centre. Front from the left, Justin Comtois, Aaron Litster, John "Ching" Chamberlain, Shawn Mattice, Danny Villeneuve. Back from left, Matt MacGregor, Eric Wilson, Ken Byers, Devon Byers and Jason Lesage. Thompson Goddard photo

## Chilling Tales moves online this week

Just because this week's Chilling Tales From Beyond with Kory Glover isn't in the paper, doesn't mean you can't read about all the spooky details. Go online to *the Chesterville Record* website at [www.chestervillerecord.com](http://www.chestervillerecord.com) to see which Eastern Ontario haunt we're exposing this week and check back in next week for more Chilling Tales.


# VOTE

## GARY ANNABLE

### For COUNCILLOR

#### TOWNSHIP OF NORTH DUNDAS

**“** I ask for your support to bring additional community and business experience to the Council table this fall. **”**



**I SUPPORT**

- ✓ Growth & Employment of retail and industry
- ✓ Housing for Seniors and lower income families
- ✓ Keeping taxes at or below cost of living
- ✓ Upgrading and maintenance of roads and streets

**OCTOBER 17 - 22**  
**VOTE**

**Gary Annable for Councillor**



# AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!  
For more information visit [www.ocna.org/network-advertising-program](http://www.ocna.org/network-advertising-program)

FINANCIAL SERVICES	VACATION/TRAVEL	WANTED	BUSINESS OPPS.	MORTGAGES						
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold;">           \$\$ CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW \$\$         </div> <p><b>HOME OWNER LOANS FOR ANY PURPOSE!!</b></p> <p>Pay down other high interest debt!</p> <p>Bank turn downs, Tax or Mortgage arrears, Self-Employed, Bad Credit, Bankruptcy - We Can Help! Even in extreme situations of bad credit.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;"><b>Borrow:</b></td> <td style="border-bottom: 1px solid black;"><b>Pay Monthly:</b></td> </tr> <tr> <td>\$50,000</td> <td>\$268</td> </tr> <tr> <td>\$100,000</td> <td>\$537</td> </tr> </table> <p>LARGER AMOUNTS AVAILABLE</p> <p><b>!!Decrease monthly payments up to 75%!!</b></p> <p>Based on 5% APR. OAC</p> <p><b>FOR MORE INFORMATION OR TO APPLY NOW BY PHONE OR ONLINE:</b></p> <p style="text-align: center;">1-888-307-7799</p> <p style="text-align: center;"><a href="http://www.ontario-widefinancial.com">www.ontario-widefinancial.com</a></p> <p style="text-align: center;">ONTARIO-WIDE FINANCIAL 1801347inc FSCO Licence #12456</p> <p style="text-align: center;"><b>!! WE ARE HERE TO HELP !!</b></p>	<b>Borrow:</b>	<b>Pay Monthly:</b>	\$50,000	\$268	\$100,000	\$537	 <p><b>ADVENTURE CANADA</b></p> <p><b>HEAD SOUTH THIS WINTER WITH ADVENTURE CANADA!</b></p> <p><b>SAVE \$650-\$900 for a limited time.</b></p> <p>Experience the nature, wildlife and culture of Costa Rica, Panama or the Galapagos Islands aboard our luxurious ships or choose a Tanzania safari adventure.</p> <p><b>For More Information:</b></p> <p style="text-align: center;"><a href="http://www.adventurecanada.com">www.adventurecanada.com</a></p> <p style="text-align: center;">Email: <a href="mailto:info@adventurecanada.com">info@adventurecanada.com</a></p> <p style="text-align: center;"><b>TOLL-FREE:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1-800-363-7566</b></p> <p style="text-align: center;">14 Front St S. Mississauga (TICO REG # 04001400)</p>	 <p><b>NOW HIRING:</b></p> <p><b>MECHANIC OR APPRENTICE CLASS 1 LOG HAULER</b></p> <p><b>FELLER BUNCHER OPERATOR</b></p> <p><b>PROCESSOR OPERATOR</b></p> <p><b>GRAPPLE SKIDDER OPERATOR</b></p> <p><b>COMPETITIVE WAGES, BENEFITS &amp; ACCOMMODATIONS</b></p> <p><b>Email: <a href="mailto:info@lydellgroup.ca">info@lydellgroup.ca</a> Phone: 780-542-6019</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Fax: 780-542-6739</b></p> <p style="text-align: center;">Drayton Valley, Alberta</p> <p style="text-align: center;"><a href="http://www.lydellgroup.ca">www.lydellgroup.ca</a></p>	 <p><b>INVENTORS WANTED!</b></p> <p>Do you have a new product idea, but you're not sure where to start?</p> <p><b>CALL DAVISON TODAY:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1-800-256-0429</b></p> <p><b>OR VISIT US AT:</b></p> <p style="text-align: center;"><a href="http://Inventing.Davison.com/Ontario">Inventing.Davison.com/Ontario</a></p> <p>and get your <b>FREE</b> Inventor's Guide!!</p>	 <p><b>LOWER YOUR MONTHLY PAYMENTS AND CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW!!!</b></p> <p>1st, 2nd, 3rd MORTGAGES Debt Consolidation Refinancing, Renovations Tax Arrears, No CMHC Fees</p> <p style="text-align: center;"><b>\$50K YOU PAY: \$208.33 / MONTH (OAC)</b></p> <p>No Income, Bad Credit Power of Sale Stopped!!!</p> <p><b>BETTER OPTION MORTGAGE</b></p> <p><b>FOR MORE INFORMATION CALL TODAY TOLL-FREE:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1-800-282-1169</b></p> <p style="text-align: center;"><a href="http://www.mortgageontario.com">www.mortgageontario.com</a></p> <p style="text-align: center;">(Licence # 10969)</p>
<b>Borrow:</b>	<b>Pay Monthly:</b>									
\$50,000	\$268									
\$100,000	\$537									
<p style="text-align: center;"><b>EMPLOYMENT OPPS.</b></p> <p><b>MEDICAL TRANSCRIPTION!</b> In-demand career! Employers have work-at-home positions available. Get online training you need from an employer-trusted program. Visit: <a href="http://CareerStep.ca/MT">CareerStep.ca/MT</a> or 1-855-768-3362 to start training for your work-at-home career today!</p>	<p style="text-align: center;"><b>PERSONALS</b></p> <p><b>TIRED OF MEETING</b> person after person who isn't right for you? <b>MISTY RIVER INTRODUCTIONS</b> gives you ALL the information, PLUS a photo of your prospective matches. <b>FREE CONSULTATION</b> CALL (613)257-3531, <a href="http://www.mistyriverintros.com">www.mistyriverintros.com</a>.</p>	<p style="text-align: center;"><b>FOR SALE</b></p> <p><b>SAWMILLS from only \$4,397 - MAKE MONEY &amp; SAVE MONEY</b> with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. <b>FREE</b> Info &amp; DVD: <a href="http://www.NorwoodSawmills.com/4000T">www.NorwoodSawmills.com/4000T</a> 1-800-567-0404 Ext:4000T.</p>	<p style="text-align: center;"><b>ADVERTISING</b></p>  <p><b>REACH MILLIONS OF CUSTOMERS IN ONTARIO WITH ONE EASY CALL!</b></p> <p>Your Classified Ad or Display Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario in urban, suburban and rural areas.</p> <p>For more information Call Today <b>647-350-2558.</b></p>	<p><b>1st &amp; 2nd MORTGAGES</b> from 2.90% 5 year VRM and 3.49% 5 year FIXED. All Credit Types Considered. Serving all Ontario for over 35 years. Purchasing, Re-financing, Debt Consolidation, Construction, Home Renovations...CALL 1-800-225-1777, <a href="http://www.homeguardfunding.ca">www.homeguardfunding.ca</a> (LIC #10409).</p>						

E-mail your  
sports information  
to [chestervillerecord@gmail.com](mailto:chestervillerecord@gmail.com)

# THE Sports PAGES

For more sports go to  
[www.chestervillerecord.com](http://www.chestervillerecord.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Rockets finally light ignition

Jeff Moore  
Record Staff

CARP — The North Dundas Rockets played two games this past weekend as their long-awaited home opener finally happened as they welcomed the Vankleek Hill Cougars on Saturday night and travelled to Carp on Sunday evening to take on the West Carleton Inferno.

### Rockets 7 Inferno 0

The North Dundas Rockets travelled to the W. Erskine Johnston Arena in Carp to take on the West Carleton Inferno on Sun., Oct. 14, in the NCJHL. The Rockets were coming off their first win of the 2018-19 season and looked to move up the standings in the East Division.

The Rockets opened the scoring just 2:31 into the first period as Jeremie Lefebvre slammed one to the back of the net from McKay Balaton and Brad Stitt on the power play to take a 1-0 lead. The Rockets made it 2-0 when Lefebvre netted his second goal of the game from Balaton and Connor Roth.

The Rockets took the 2-0 lead into the first intermission. The Rockets made it 3-0 when Roth lit the lamp from Tanner Barnett at 6:04 of the second period. The Rockets kept the pedal to the metal as Brad Nash ripped one from Carter Tait and Barnett at 10:04 and at 13:42, Hugo

Lusignan slid one home from Tait to make it 5-0.

The Rockets added another goal at 14:51 as Roth scored his second of the game from Stitt and took a 6-0 lead into the second intermission. The Rockets scored the lone goal of the third period as Pierce Egan scored his first of the season from Jack Van Kessel and Lusignan with just a half a second remaining in the game.

The Rockets took the game 7-0 moving into a second-place tie in the West Division with the Morrisburg Lions. Picking up the shutout in the Rockets' goal was Caleb Gervais making 18 saves.

### Rockets 7 Cougars 5

The North Dundas Rockets welcomed the Vankleek Hill Cougars to the Chesterville Arena on Sat., Oct. 13, for their NCJHL home opener. The Rockets were still snake-bitten starting the season with an 0-4 record as they looked to draw off their town energy.

The Cougars sat in second place in the East Division with a record of 5-1 so the Rockets would have their hands full. The Cougars opened the scoring at 9:30 of the first period taking a 1-0 lead but the Rockets soon tied the game as Jack Van Kessel slid one home from Thomas Leggett and Carter Tait at 12:46.

The Rockets took their

first lead of the game as Hugo Lusignan pounded one home from Brad Nash and Matt Cowley at 15:30. With time winding down in the opening frame, the Cougars tied the game with just 1:13.

The teams took a two-all draw into the first intermission. The Rockets came out with purpose and took control of the game. The Rockets retook the lead when captain, Brad Stitt lit the lamp just 49 seconds into the second period from Connor Roth taking a 3-2 lead.

The Rockets made it 4-2 when Cowley rifled one home from Stitt and Justin Lefebvre at 8:56 and 5-2 at 14:57 as Lefebvre sniped one from Roth and Logan Leonard. The Rockets took a four-goal lead when Nash slipped one to the back of the net from Leggett at 16:46.

The Rockets made it 7-2 when Stitt scored his second of the game from Landon Veenstra and Leonard with 2:10 remaining in the middle frame. The Rockets took an impressive 7-2 lead into the second intermission.

The Cougars picked it up a bit in the third period scoring two quick goals in the middle of the frame at 7:04 and 8:37 to make it a 7-4 game. With time winding down in the final stanza, the Cougars got to within two scoring with 1:41 but it wasn't enough as the



### Rockets retire Van Kessel's #24

The North Dundas Rockets celebrated their former captain, Bryden Van Kessel on Sat., Oct. 13, by retiring his #24 jersey. Van Kessel wrapped up his NCJHL junior hockey career after last season. The Chesterville native, won two National Capital Junior Hockey League (NCJHL) most valuable player awards; two NCJHL top defenseman awards and two defenceman leading scorer awards. He is also the Rocket's all time leading scorer recording 150 points with 56 goals, 94 assists in 60 regular season games played. The playoffs were no different as he is also the all time playoff points leader with 56 points in 33 games played. In the photo are Rockets' co-owner, Kevin Byers, Van Kessel, co-owner, Kent Young and general manager, Rob Sadler.

Sawyer Helmer photo

Rockets hung on for the 7-5 victory.

The win made the Rockets feel like they got a huge monkey off their back tying the Metcalfe Jets for third place in the West Division. The Rockets were outshot in the game 59-40. Picking up the win in the Rockets' goal was Reilly Tondreau making 54 saves on 59 shots.

### Up next

The North Dundas welcome the West Carleton Inferno to the Chesterville Arena on Sat., Oct. 20, at 7:30 p.m.



### Van Kessel honoured

The North Dundas Rockets welcomed the Vankleek Hill Cougars to the Chesterville Arena on Sat., Oct. 13, for their home opener. The Rockets' former captain and guest of honour, Bryden Van Kessel performed the official puck drop. The Cougars' captain, Tyler Doppelhamer and Rockets' captain, Brad Stitt took the draw for the ceremonial puck drop.

Sawyer Helmer photo

The Rangers closed out the scoring when Fawcett scored from Dillon and Haydden Sayeau again on the power play with just 1:09 remaining in the game. The Rangers took the game 9-3. Picking up the win in the Rangers' goal was Lee Spurgeon and suffering the loss in the Lions' goal was Morgan Penwell.

### Royals 6 Lions 1

The Morrisburg Lions travelled to the Bernard Grandmaitre Arena in Ottawa on Fri., Oct. 12, to take on the Bytown Royals in the NCJHL. The Lions went into the game in second place in the West Division but trailed the South Grenville Rangers in first by six points.

The Royals opened the scoring at 5:35 to take a 1-0 lead and made it 2-0 at 9:54. The Lions got on the score sheet at 12:24 as Hayden Hoerner pounded one to the back of the net from Kage Hallett and Zenin Biron.

The Royals took a 2-1 lead into the first intermission. It was all Royals in the second period as they notched three unanswered goals at 41 seconds, 3:08 and 10:44 and took a 5-0 lead into the second intermission.

The Royals scored the lone goal of the third period and took the game 6-1. Suffering the loss in the Lions' goal was Riley Philips.

### Up next

The Morrisburg Lions welcome the South Grenville Rangers to the Morrisburg Arena on Sat., Oct. 20, at 7:30 p.m.

## Lions get wrangled by the Rangers

Jeff Moore  
Record Staff

MORRISBURG—The Morrisburg Lions were supposed to have three games this past weekend as they travelled to Ottawa to take on the Bytown Royals and were to welcome the Gatineau Hull-Volant on Saturday night but somehow no officials showed up to the game and were the visitors against the South Grenville Rangers on Sunday night.



The Morrisburg Lions were the visitors at the Morrisburg Arena on Sun., Oct. 14, as the South Grenville Rangers took over in the NCJHL. The Lions' speedy forward, Marc Antoine Doyon (18) tries to shake the check from the Rangers' defenseman, Kieran Clement. Doyon had a good night scoring a pair of goals. Unfortunately for the Lions, the Rangers scored nine goals taking the game 9-3.

Moore photo

### Rangers 9 Lions 3

The Morrisburg Lions were the visitors at the Morrisburg Arena as the South Grenville Rangers played the hosts on Sun., Oct. 14, in the NCJHL. The Lions were looking to get back in the winning column after dropping their previous game to the Bytown Royals 6-1.

The Lions opened the scoring just 2:07 into the first period as Zach Leblanc rifled one home from Zenin Biron and Francis Chartrand to take a 1-0 lead. The Rangers tied the game at 10:50 when Jordan Dodge scored from Zach Hotte and took the lead at 11:24 as Jack Finnerty scored from Braydan Fawcett.

The Rangers made it 3-1 when Dodge scored his second of the game from Brody Ranger at 15:57. The Rangers took a three-goal lead when Finnerty scored his second of the game from Ranger and Dodge at 16:53.

The Lions made it 4-2 when Marc Antoine Doyon snapped one home from Biron with just 15 seconds remaining in the opening frame. The Rangers took the 4-2 lead into the first intermission.

The Lions got to within one as Marc Antoine Doyon netted his second of the game from Charles Doyon just 33 seconds into the second period.

The Rangers restored their two-goal lead when Cameron Dillon scored from Carson Pickup and John Mahoney at 6:28 and made it 6-3 at 7:02 as Jordan Poulin scored from Finnerty and Tristan Loomis. The Rangers took the 6-3 lead into the second intermission.

The Rangers added to their lead when Poulin scored his second of the game from Finnerty and Fawcett at 7:16 of the third period. The Rangers made it 8-3 when Ranger scored from Jared Fenlong and Pickup at 16:14 on the power play.





# Vikings sweep weekend

**Jeff Moore**  
Record Staff

**CASSELMAN**— The Casselman Vikings had a busy weekend with three games as they welcomed the Winchester Hawks on Thursday night, travelled to Arnprior to take on the Packers on Friday night and then played host to the Ottawa West Golden Knights on Sunday night.

## Vikings 3 Golden Knights 0

The Vikings welcomed the Golden Knights on Sun., Oct. 14, in the CCHL2. The Vikings were coming off their largest victory of the season beating the Arnprior Packers 11-2. The two teams battled to a scoreless first period but the Golden Knights outshot the Vikings 15-12.

It remained a defensive battle until late in the second period when the Vikings' Joel Hunt scored his ninth goal of the season from Shawn Patterson and Louis Chabot with 2:32 remaining.

The Vikings took a 1-0 lead into the second intermission. Hunt scored his second of the game at 7:47 of the third period from Patterson to give the Vikings a 2-0 lead. The Vikings made it 3-0 when Frederick Gagnier scored his fourth of the season from Mathieu Talbot at 8:25.

The Vikings hung on for the 3-0 victory moving back to within six points of the first place Ottawa Jr. Canadians. The teams tied for shots on goal each with 35. Picking up the shutout in the Vikings' goal was Nick Campbell stopping all 35 shots.

## Vikings 11 Packers 2

The Vikings travelled to the Nick Smith Arena in Arnprior to take on the Packers on Fri., Oct. 12, in the CCHL2. The Vikings were coming off a shootout victory over the Winchester Hawks the previous night and sat in sole possession of second place in the Martin Division.

The Packers had the same amount of points (14) but sat in the top spot in the Richardson Division. The Vikings opened the scoring when Gabrielle Rousselle snapped one home from Tyler Ballantyne and Frederick Gagnier at 4:51 of the first period to take a 1-0 lead.

The Vikings made it 2-0 when Louis Chabot scored his second goal of the season from Brady Cloutier and Ballantyne at 7:54. The Vikings took a 2-0 lead into the second

intermission.

The Vikings took a 3-0 lead when Joel Hunt scored his eighth goal of the season from Kyle Green and Dylan Robinson just 1:47 into the second period. Rousselle scored his second goal of the game at 14:31 of the second period from Spencer to make it 4-0.

The Packers got on the scoreboard at 15:43 and again at 17:29 to get to within two goals. The Vikings took a 4-2 lead into the second intermission. The Vikings came out of the dressing room on fire as Gagnier scored his second goal of the season from Kyle Green and Dylan Robinson just 1:47 into the third period.

The Vikings had no mercy on the Packers as Shane Spencer scored his fifth of the campaign from Chabot and Hunt at 4:52. The Vikings' offence kept up the pressure and scored again at 7:20 as Samuel Mattie scored his eighth of the season on the power play from Pierce Britton and Brady Cloutier.

The Vikings made 8-2 when Gagnier scored his second of the period from Andrew Black and Hunt at 14:18. Jason Cossette gave the Vikings a 9-2 lead at 14:37 from Mattie and Spencer.

The Vikings made it 10-2 when Mathieu Talbot scored his second of the season from Gagnier and Rousselle and closed out the scoring as Rousselle completed his hat trick with just 20 remaining in the game from Robinson and Mikael Bissonnette.

The Vikings took the game 11-2 and moved to within six points of the first place Ottawa Jr. Canadians. The Vikings outshot the Packers 45-27 and picking up the win in the Vikings' goal was Nick Campbell making 25 saves on 27 shots.

## Vikings 4 Hawks 3 (SO)

The Casselman Vikings welcomed the Winchester Hawks to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Oct. 11, in the CCHL2. The Vikings sat in the two-way tie with the Char-Lan Rebels for second place in the Martin Division while the Hawks sat in sixth place with two wins and six losses.

The Hawks opened the scoring when Hunter Randell scored his second goal of the season unassisted at 6:24 of the first period to take a 1-0 lead. The Vikings knotted the affair at one when Louis Chabot lit the lantern at 9:59 from Dylan Robinson and Joel Hunt.

The teams took the one-all dead lock into the first intermission. The Vikings took their first lead of the game when Shawn Patterson scored his third of the season just 13

seconds into the second period unassisted.

The Vikings made it 3-1 when Brady Cloutier fired one to the back of the net from Samuel Mattie and Shane Spencer at 4:47. The Hawks got back to within one when Dakota Seaman scored his second of the season from William MacDonald at 10:25.

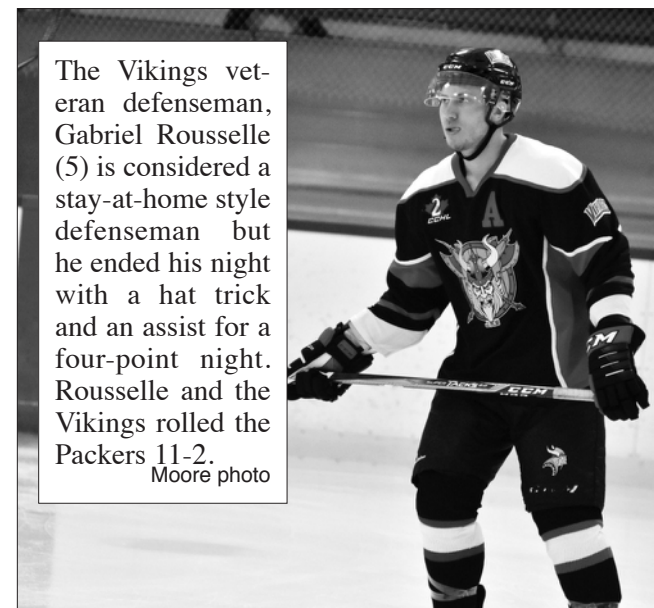
The Hawks quickly tied the game when Kyle Kuehni scored his third of the season from Randell on the power play at 11:10. Neither team was able to score before the clock wound down in the middle frame although the Vikings did outshoot the Hawks 16-9.

The Hawks shut down the Vikings' offence in the third period but were outshot 11-3 so the game headed to a three-on-three overtime period. Neither team was able to score in the extra frame so the game headed to a shootout.

Chabot and Hunt scored for the Vikings in the number two and three spots while the Hawks were unable to score as the Vikings took the game 4-3.

## Up next

The Vikings welcome the Glens to the J. R. Brisson Complex on Oct. 18, at 7:30 p.m. and travel to the Palais des Sports in Embrun on Oct. 19, to take on the Panthers at 8 p.m.



The Vikings veteran defenseman, Gabriel Rousselle (5) is considered a stay-at-home style defenseman but he ended his night with a hat trick and an assist for a four-point night. Rousselle and the Vikings rolled the Packers 11-2.  
Moore photo

# Panthers shoot down Hawks

**Jeff Moore**  
Record Staff

**EMBRUN** — The Embrun Panthers had two home starts this past weekend as they welcomed the Carleton Place Canadians on Friday night and the Winchester Hawks on Sunday afternoon.

## Panthers 4 Hawks 1

The Panthers welcomed the Hawks to the Palais des Sports in Embrun on Sun., Oct. 14, in the CCHL2. The Hawks sat in sixth place in the Martin Division and led the Panthers by three points, who sat in the basement.

The Hawks opened the scoring at 6:25 of the first period as Evan Landry scored his second goal of the season from Dakota Seaman and Kieran Gaynor on the power play. The Panthers evened the score at 9:38 when Philippe Plante scored his third of the season from Alex Rossides and Owen

Nevins.

The Hawks outshot the Panthers 16-13 but they had to settle for a one-all draw heading into the first intermission. The Panthers took their first lead of the game when Connor Drost scored his sixth goal of the season from Rossides and Brandon Paquette just 21 seconds into the second period of the power play.

The Panthers went two up when Jacob Lamont pounded home his first goal of the season from Matthieu Brennan and Rossides at 6:35. Drost posted his second goal of the game when he snapped one home from Tyler Cummins and Benjamin Hamilton at 13:21 and took 4-1 lead into the second intermission.

The Panthers held the Hawks off the scoreboard in the third period allowing only six shots at their goalie and took the game 4-1. With

the win, the Panthers jump out of last place and move into a sixth place tie with the Hawks.

Picking up the win in the Panthers' goal was Joshua Ivanski making 30 saves on 31 shots and suffering the loss in the Hawks' goal was Darien Johnson making 43 saves on 47 shots.

## Canadians 4 Panthers 1

The Panthers welcomed the Canadians to the Palais

des Sports on Fri., Oct. 12, in the CCHL2. The Panthers went into the game with basically nothing to lose as they sat tied with the Richmond Royals at the bottom of the Martin Division.

The Panthers got off to a good start as Marc Brosseau scored his second goal of the season from Brandon Paquette just 1:18 into the first period. The Canadians tied the affair at 11:29 and the teams took a one-all draw into the first

intermission.

The teams were evenly balanced until late in the second period as the Canadians scored two goals, a power play goal and a shorthanded goal within two minutes to take a 3-1 lead.

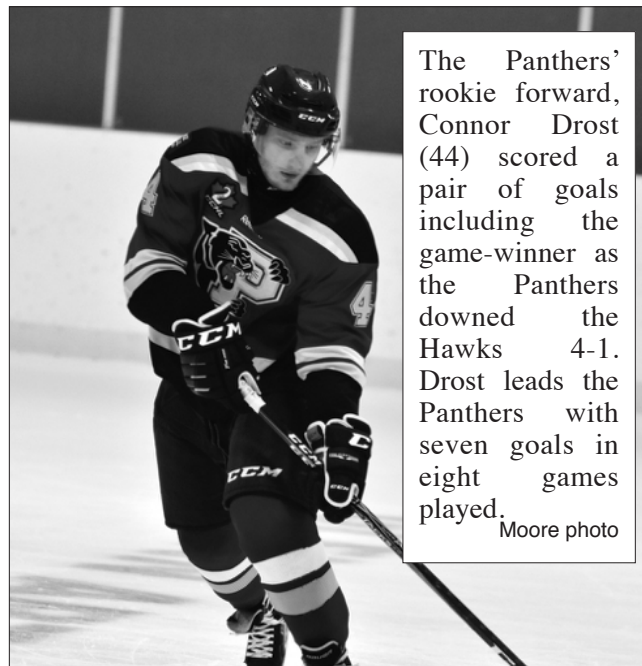
The Canadians took the 3-1 lead into the second intermission. The Canadians closed out the scoring at 8:20 of the third period on the power play to make it 4-0. Despite pounding 37 shots on the Canadians' goal, the Panthers dropped the

decision 4-1.

Suffering the loss in the Panthers' goal was Cody MacEachern making 36 saves on 40 shots.

## Up next

The Panthers welcome the Vikings to the Palais des Sports on Fri., Oct. 19, at 8 p.m. The Panthers travel to the Perth Arena on Sun., Oct. 23, to take on the Blue Wings at 3 p.m. and then to the Earl Armstrong Arena to take on the Ottawa Canadians on Tues., Oct. 23, at 7:20 p.m.



The Panthers' rookie forward, Connor Drost (44) scored a pair of goals including the game-winner as the Panthers downed the Hawks 4-1. Drost leads the Panthers with seven goals in eight games played.  
Moore photo

# Hawks still failing to get air under wings

**Jeff Moore**  
Record Staff

**EMBRUN** — The Winchester Hawks had a busy weekend with three games as they travelled to Casselman on Thursday night to take on the Vikings, welcomed the Richmond Royals on Friday night before heading to Embrun on Sunday afternoon to take on the Panthers.

## Royals 6 Hawks 3

The Winchester Hawks welcomed the Richmond Royals to the Joel Steele Community Centre on Fri., Oct. 12, in the CCHL2. The Hawks were coming off a tough 4-3 shootout loss to the Casselman Vikings the previous night but picked up a much needed point that moved them into sole possession of sixth place.

The Royals were having an awful start to the season winning just one game of their first five and sat in the bottom of the Martin Division. The Royals opened the scoring at 7:35 of the first period to take a 1-0 lead.

The Royals added two more consecutive goals at 11:04 on the power play and 15:03 and took a 3-0 lead into the first intermission. The Royals made it 4-0 just 1:19 into the second period but the Hawks got that one back as William MacDonald scored his second of the season from Ryan Neilson at 3:15 to make it 4-1.

The Royals calmed the Hawks momentum with another pair of goals at 12:18 and 17:24 on the power play and took a 6-1 lead into the second intermission. The Hawks got a little spark just 1:43 into the third period as Hunter Randell scored his third of the season from Miguel Pare.

The Hawks made it two in a row as Kyle Kuehni scored his fourth of the season at 3:29 from Pare to make it 6-3 on the power play. The Hawks continued their momentum but unfortunately it didn't turn into goals as they outshot the Royals in the third period 18-12.

The Royals took the game 6-3 and moved to within just one point of the Hawks for sixth place. Suffering the loss in the Hawks' goal was Brent Pledge Dickson making 25 saves on 31 shots in his two periods of work. Darien Johnson replaced Pledge Dickson in the third period making all 12 saves.

## Up next

The Winchester Hawks welcome the Carleton Place Canadians to the Joel Steele Community Centre on Fri., Oct. 19, at 8:15 p.m.



The Hawks' veteran forward Hunter Randell (17) has been one of the Hawks' more consistent scorers in the 2018-19 and scored one of the Hawks' goals. The Hawks went on to suffer a 6-3 loss to the Royals.  
Moore photo



# OPP locate missing female - now deemed a homicide investigation

SOUTH GLENGARRY – On Oct. 11 at approximately 8:30 p.m., members of the Stormont, Dundas and Glengarry (SDG) detachment of the Ontario Provincial Police (OPP) responded to a report of a missing female from a residence on County Road 34, South Glengarry Township. Emilie Maheu, 26-years-old, of South Glengarry was

last seen at approximately 1 p.m. on Oct. 11, leaving her work in Alexandria.

On Oct. 13, at approximately 11:30 a.m., SDG OPP responded to a report of a body being discovered in South Glengarry Township. The identity of the person is confirmed to be that of Emilie Maheu, the missing female.

The OPP is now treating this investigation as a homicide. A post mortem examination will be conducted later this week at the Ottawa General Hospital.

The investigation is being conducted by members of SDG Crime Unit, supported by Forensic Identification Services (FIS), and the East Region Regional Support Team (RST), under the direction

of Detective Inspector Rob Hagerman, of the Criminal Investigation Branch (CIB).

Anyone with information regarding this crime is asked to contact Detective Constable Lise Durocher at the SDG OPP Crime Unit at 1-888-310-1122 or if you wish to remain anonymous you may call the Seaway Valley Crime Stoppers at 1-800-222-8477 (TIPS).

## Correction

In the Oct. 10 issue of the *Chesterville Record*, the cover photo from the Stormont County Plowing Match mistakenly identified Tammy Hart as the mayor of South Stormont. It should have been reported that Hart is the deputy mayor of South Stormont. The *Record* apologizes for the error.

# SERVICE DIRECTORY

## AUCTIONS



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION**  
Third Saturday of every month  
**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8  
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER  
613-774-2735 Fax: 613-774-5559  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

## EQUIPMENT

### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION  
R.R. 1 Chesterville  
**613-448-3683** **613-448-3101**  
Roger Jay

## PET SERVICES



**Pets & Home Services**  
Quality care for your pets & home  
**Colleen Petry**  
**Pet Sitting, Dog Walking**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)  
**Serving Russell & Embrun**  
613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)  
bonded and insured

## PLUMBING

**SERVICE • RENOVATIONS**  
**NEW HOMES • FREE ESTIMATES**



**WHITETAIL PLUMBING**

**JOHN DILLABOUGH**  
Master Plumber (Cornwall)  
15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0  
**HOME: 613-537-9817 CELL: 613-229-3816**

## REAL ESTATE

**STEVE SUMMERS, Broker**  
Office 613-774-3408  
Cell 613-220-1936  
[steve@coburnrealty.com](mailto:steve@coburnrealty.com)



COBURN REALTY, Brokerage

**Call Steve for buying and selling**

## PLUMBING

### SÉGUIN

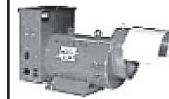


### Plumbing

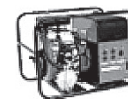
For All Your Part & Accessories Needs

**Michel Séguin prop. (613)**  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

## ELECTRICAL



Electrical Contracting & Generators



Residential, Commercial, Industrial & Farm  
**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**  
Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
613-448-2474  
888-388-1117  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

## WATERPROOFING



Wet Basements Fixed Permanently  
Written Lifetime Guarantee

Michael Theriault  
Licenced Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)  
Tel: 613-448-2727  
1823 Finch Winchester Boundary Rd. Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)



## PLUMBING



Proud to be part of the community for over 30 years.

- Residential
- Commercial
- Installation and repairs
- In-floor heating systems
- Oil, natural & propane gas
- A/C installation
- Pumps and softeners

564 Main St., Winchester, ON 613-774-9980

## CARPENTRY



Renovations & General Construction  
**John Patterson**  
Russell, ON 613 445 1226

## CONSTRUCTION

### David Brown Construction Ltd.

Excavating • Equipment Rentals  
Environmental Cleanups  
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping  
**613 537-2255**  
[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## ELECTRICAL

17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0  
OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS  
**N. BEEHLER ELECTRIC LTD.**

## BOWLING

**CHESTERVILLE BOWLING LANES**  
PUBLIC BOWLING  
Saturday 3 - 5 p.m., Saturday 6 - 11 p.m.  
Sunday 12:30 - 5 p.m.  
LEAGUES STILL AVAILABLE FOR YOUTH & ADULTS  
PLEASE CALL 613-448-3535

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## EXCAVATION

### NEIL FLEGG CARTAGE

SAND • GRAVEL • TOP SOIL  
TRUCK & BACKHOE RENTALS  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS

NEWINGTON 613-984-2513

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## PHOTOGRAPHY

**TASSILO ERATH PHOTOGRAPHY**  
WEDDINGS,  
PORTRAITS & COMMERCIAL  
613-229-6363  
[www.tassiloerathphotography.com](http://www.tassiloerathphotography.com)

## ELECTRICAL

**Pana Electric**  
• Commercial  
• Residential  
• Emergency Service  
**613-445-3486**  
RUSSELL TED MORRISON

ECRA/ESA 7002536



Box 368, 29 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# The Villager News

E-MAIL:  
thevillager.editor@gmail.com  
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Debating in Embrun

Kory Glover  
Villager Staff

EMBRUN – Residents of Embrun came together at the Recreational Centre Wed., Oct. 10 to ask the municipal election candidates the tough questions about their support of local seniors, the possibility of amalgamation and the shutdown of arenas in the area.

However, the candidates found themselves cornered with a difficult question involving an autistic child being told he wasn't allowed to return to the local library because they were not "well-equipped" to deal with a child on the spectrum. The candidates were noticeably disgusted and angry with Russell Library for their treatment of a child with a disability.

Councillor candidate Rick Renaud stated that the library should've never acted in that way and that if the mother had brought this to the attention of the council, something would've been done.

"It is unacceptable and I can guarantee you that I wouldn't have stood for it," he said. "If you had brought that to my attention then I would have made sure that this action was rectified immediately."

Councillor candidate and president of the Russell Library board Mike Tarnowski took a safer answer to avoid taking sides by stating he was not going to jump to conclusions without getting the full story.

"I am disappointed as everyone else to hear that kind of information but I'm not going to jump to conclusions as to why that happened because I don't know all the details and that's something I would caution anyone to do," he said. "We would definitely want to know more about this story, it's not in the policy of the library to do any kind of excluding, so whether it was appropriate or not, I won't comment on the details."

Mayoral candidate Pierre Leroux went straight for the throat, pointed at Tarnowski and said that he would've called him because of his position with the Russell Library board.

"It's unbelievable that happened and you ask what I would've done, I would've called him [pointing at Tarnowski], he's the president and I would've had a frank discussion with him about it," he said. "When it comes to the library board, it's actually separate from council. Municipal council actually funds the library but it's separate from council, they have their own board, I would've brought the incident to the attention of Mr. Tarnowski and we would've discussed how to deal with this issue in a civil matter with the parents."

Another question that was brought to the attention of the candidates was what they would do to support the seniors that live in the community.

Councillor candidate Cindy Saucier declared that senior support was one of her platform planks, stating her concern with safer neighbourhoods and ways for seniors to get around easier.

"I'm very concerned about safe neighbourhoods with



Mayoral candidate Pierre Leroux spoke out very passionately about the Russell Library's mistreatment of an autistic boy.

sidewalks and other ways to make it easier for seniors to get around and that there's some connectivity in the subdivisions, which I'm not seeing in many cases," she said. "So that's a safety issue for seniors. I also want accessibility, so access to buildings can be safer for seniors and those with disabilities. I also mentioned a long-term care facility, we have Russell Meadows but we have nothing after that."

Councillor candidate Nicolas Daoust says that he learned a lot speaking with the seniors within the community about how they want to get more involved.

"I've spoken to a lot of our older residents in this past election and they do want to be more part of this community," he said. "They want to do stuff outside of their homes, a lot of them say they want aqua-fitness, they want more activities to get active. They just want to get more involved and we should be working with them to see how we can fulfill their needs."

Mayoral candidate Charles Armstrong spoke as one of the senior candidates at the table, saying that more facilities are needed for safer senior homes as well as more sidewalks and streetlights for safer night walking and driving.

"There are a few things that we should be able to do more. We need more facilities where a senior can simply leave their home, apartment or condo without problem," he said. "In addition we also need sidewalks, streetlights etc. Other things need to change, for example, my mother out in Riverton goes on the walking path around our dome for free and things like that go a long way to making a senior feel at home."

The mayoral candidates were asked about the possibility of amalgamation with the city and the Township of Russell and whether or not there have been any talks about it. Both Leroux and Armstrong gave quick, to-the-point answers.

"Simple answer, no," said Leroux. "No councillor has ever approached me to discuss amalgamation. Obviously I'd bring to council if it was brought up but nope, it hasn't."

Armstrong simply added, "Completely agree."



Mayoral candidate Charles Armstrong said that seniors require more safety within the community including safer homes and more sidewalks and streetlights.

Glover photos

A question was brought to council concerned with the possibility of arenas being shutdown in the area after Prescott lost their arena, which would be a shame to all the youth hockey players in the area.

Councillor candidate Jaime Laurin agrees that something needs to be kept in check for the aging buildings in the area to ensure the safety of everyone that uses the facility.

"The reality is that we do need to do something about our aging facilities. Almost 50 years old, running on ammonia, we do need to ensure the safety and security of everyone that goes in," he said. "So, for me, I absolutely support recreational complexes. Years ago, this facility was brought to our attention and I asked what is our plan if this doesn't happen and years later, we're still planning. It's time to stop planning and start doing."

Councillor candidate Isabelle St-Amour said that a recreation facility is a perfect way to create a community hub but the complex needs to be built in a responsible way.

"The facility needs to be built in a responsible manner. If we're going to start with an ice rink then we need to create a wall that is facing open space so that we can tag on a pool at the end or continuing on the facility, so that we're responsibly building a building that we can afford and sustain," she said.

Richard Kargus, councillor candidate, stated that ideas around the recreational centre could become too costly and too long term. He says that the condition that the arena is in should be a primary concern first.

"An indoor pool, these are all ideas that when faced with reality, become cost-prohibited. I see that we're having feasibility for three pacts of ice is phenomenal but that's a long term thing," he said. "In the short term, there's no way these arena should've been left in the condition that they're in, skating up and down I see the condition that it's in. We have to fix things now, we have to address these concerns now."

Voting for the municipal election starts today (Wed., Oct. 17) until Mon., Oct. 22.

## A taste of Embrun's flavours

Kory Glover  
Villager Staff

EMBRUN – Local businesses and vendors gave residents of Embrun a little taste of what they had to offer Sat., Oct. 13 at the annual Local Flavours to help raise money for the Friends for Life charity for the Breast Cancer Association.

The amount raised from the event was not available at Press time.

Attendance at last year's event was much higher than expected, raising over \$12,000 for local charity, and there was a lot of hope that this year's participation was going to match or surpass last year's numbers.

"The attendance is excellent, we're so very pleased and I think we're going to be sold out, we had over 300 tickets or so sold out before the event and there's probably about 100 left, but as people are coming in without a ticket, we're going to be sold out by the end of the night," said Marie-Claire Ivanski, president of Friends for Life. "This year we're having a survivor theme to celebrate the survivors of breast cancer, compared to last year, I have a hard time to say because last year was dedicated to my other cause, Victoria's Quilts. Both causes I hold very near and dear to my heart, so to ask for me to choose one of

my children is basically impossible. So in comparing, it's hard to say but we're well attended tonight."

The Department of Economic Development of the Municipality of Russell came up with the idea of Local Flavours to simply support the local businesses in area to encourage local shopping.

"The Department of Economic Development decided that we really wanted to support our local businesses, gather everyone in the community to share what the local businesses had to offer," said Vanessa Carrière, member of the Department of Economic Development. "Residents can come in and purchase tickets and come to taste local beer, wine and food."



The Municipality of Russell organized Local Flavours to encourage residents to shop more locally within the neighbourhood. From the left, Vanessa Carrière, member of the Department of Economic Development and Marie-Claire Ivanski, president of Friends for Life.

Glover photo



# Proud Old Bastard motorcycle club member given final sendoff

**Tom Van Dusen**  
Villager Contributor

METCALFE – Official Old Bastards from far and wide gathered Monday at Dailey Family Funeral Home, Metcalfe, to pay tribute to one of their fallen brothers, Hilton Browne of Russell.

Centrepiece of the gathering was Hilton’s 1957 BMW R69 described as Ottawa’s most famous motorcycle. Browne bought the bike new in Cornwall and still had the original paperwork. When the R69 was introduced, it was the fastest most expensive model of the era, easily exceeding 100 MPH with a passenger on board.

If you called Hilton an old bastard, he’d thank you kindly for the compliment. He used to joke that he wanted to be buried with his R69, the bike placed under him so his sidekicks would have to go through him to dig up his treasure. He was still riding and showing the meticulously maintained BMW until about a decade ago; his devotion to the BMW brand over more than half a century earned him a loyalty appreciation award from the company.

The R69 was sold to Fred Kolman for inclusion in his Vintage Motorcycle Museum

in Orleans; it was Fred and friends who hauled the BMW to Metcalfe for Hilton’s celebration. A BMW gas tank was part of a display commemorating the deceased and the rumour went around that his ashes were in it. They weren’t.

Quick to point out they’re “official” Old Bastards and more leisurely “motorcyclists” as opposed to bikers, club members acknowledged Browne as their oldest member until his passing Sept. 25 at age 90. He was a resident of Dundas Manor in Winchester; he first resided in Russell Meadows after leaving his home on Craig Street in Russell.

He was a lifelong motorcycle fan who kept at least one complete machine and all kinds of spare parts inside his house where he could tinker comfortably in the winter. Browne was a proud lifetime member of Leeds County Old Bastard Township Vintage Motorcycle Club headquartered at Delta in the Rideau Lakes. The name honours the memory of the historic township of Bastard and South Burgess.

Hilton was also a lifelong bachelor. Legend has it, a woman he once became close to gave him the choice of keeping her or the R69; in the morning, she was gone.



A BMW gas tank was part of the Hilton Browne commemorative display.  
Van Dusen photo

## Eighth Friendship Meeting between Ontario and Quebec

MONTEBELLO – Faithful to their friendship agreement signed in 2012, elected officials of the MRC de Papineau, the MRC d’Argenteuil and the United Counties of Prescott and Russell held their eighth annual friendship meeting on Tues., Sept. 25 at the Manoir Papineau in Montebello, located on the shores of the majestic Ottawa River. This year, the three regions expressed agreement to “get into action,” meaning to identify and solidify their next joint project. A working committee, including one elected official and one staff member from each region, was proposed in order to generate ideas. The

committee would be launched in 2019.

Since 2011, these three municipal regions have met on an annual basis in order to maintain and strengthen their partnership, notably for purposes of recreational tourism, culture, heritage and environmental protection. In addition to allowing the elected representatives of these three regions to meet annually to exchange and share their successes, the Friendship Agreement has also allowed for the initiation of joint projects, including the Cycl-O-Route cycling path along the Ottawa River, a 200-kilometre circuit crisscrossing the three neighbouring territories.



### Crossing borders

Elected officials of the MRC de Papineau, the MRC d’Argenteuil and the United Counties of Prescott and Russell met in Montebello for the eighth annual Friendship Meeting.

Courtesy photo

## Jamie Laurin looks to continue his run on council

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Villager Staff

RUSSELL – Council incumbent Jamie Laurin made the decision to run in the Russell municipal election for another term early on in the election process. His local political career began after meeting the council in 2005.

“I approached council to request funding to support the construction of a playground in my neighbourhood. It was during this time that I became interested in being involved on council so that I could help the community on a larger scale,” said Laurin. “After 12 years as councillor, I have learned how things are run and still feel there is important work to be completed.”

Primarily, Laurin said the significant issues facing the municipality are commercial growth and a multi-purpose recreational

facility. “We need to generate significantly more commercial development. Our commercial tax base is still less than 10 per cent when it needs to be well over 20 per cent,” Laurin said.

On the topic of recreation facilities, he said: “I am constantly asked when our community is going to build a recreational complex and I agree that the time has come to stop talking about building a facility and start putting shovels to the ground. We have aging facilities (arenas) that need replacement and if we continue to wait, we risk losing these facilities without having a replacement.”

Laurin draws on over 20 years experience in the financial industry and the last 12 years as a councillor. “I feel my political experience combined with my financial experience gives me the skills to ensure we are spending

taxpayer money wisely and responsibly,” he said.

Laurin aims to continue working with the community and its residents. “Without their feedback I couldn’t do my job as councillor and I want to make sure that I continue to speak for residents at the council table.”

During his tenure, Laurin said he is proud to have been part of advancements such as: the Ottawa Water Project, two Fire stations, a new Library in Russell, the Sports Dome, web-casted council meetings, a splash pad in Yahoo park, a boat launch, many wonderful developers who continue to put Russell on the map and a public transit service.

“I want to continue to serve this community so that we can continue to add more projects to this list and make our township the most desired community to call home,” Laurin concluded.

## The UCPR invites the public to nominate candidates for the JP St. Pierre Award

RUSSELL – The United Counties of Prescott and Russell (UCPR) would like to remind the public to nominate candidates for the Prescott and Russell JP St. Pierre Award, up until the deadline of Oct. 22. The recipient will be announced during the UCPR Warden’s Banquet on Sat., Nov. 17 in St-Isidore.

The JP St. Pierre Award is bestowed upon deserving individuals residing in the UCPR, and was created in 2015 in memory of Mayor Jean Paul St. Pierre, who was serving as mayor of the Township of Russell and Warden of the UCPR before passing away suddenly in 2014.

This high municipal distinction aims to celebrate the exceptional contributions of individuals in the many areas of life within the UCPR, including arts and culture, business and professions, charitable work, health, education, public service, media and

communications, sports, agriculture, the environment, or other areas contributing to the well-being of the UCPR’s citizens. A maximum of two awards are presented on an annual basis, during the annual UCPR Warden’s Banquet, and are bestowed by Jocelyn St. Pierre, widow of the late Mr. St. Pierre.

A resident of the Village of Russell for more than 40 years, Jean Paul St. Pierre had also previously held the positions of municipal councillor as well as Trustee for the Village of Russell

Police. In 2014, in addition to his role as the Mayor of Russell, he also served as chair of the Eastern Ontario Wardens’ Caucus (EOWC).

Any resident of the UCPR who, as part of their professional duties or otherwise has made a significant contribution to the community, is eligible for this award. To download the nomination form or for more information, residents may visit the UCPR’s website, telephone 613-675-4661, extension 2002, or send an e-mail to [prix-jpstpierre@prescott-russell.on.ca](mailto:prix-jpstpierre@prescott-russell.on.ca).

## Keeping up with STA

**Beatrice Gregoire**  
STA Report

At St-Thomas Aquinas Catholic High School, students are constantly busy whether it be in school or out. Last weekend, students participating in this year’s Mission Trip to Sandy-Lakes organized a very successful fundraiser at Barry’s Home Hardware in Russell, selling hot dogs and hamburgers as well as providing activities, face painting and live music on site, featuring our very own student, Liam Veinotte, and his band, Sons of Gord.

On Fri., Oct. 12, the Junior boys football team made their way to Low Quebec where they won their game against St.-Mike’s. The night was described to be similar to “Friday Night Lights,” giving the players an unforgettable experience. The coach, Mr. Longval, was especially proud of the sportsmanship and camaraderie exemplified by our players. Our cross-country runners also competed in the North

Dundas Invitational, where our Grade 7 students came through with a first place and second place medal. Congratulations to all.

Multiple sports events will be taking place this week. Varsity boys soccer is headed to Casselman on Monday whereas the girls are headed to Alexandria on Tuesday for a tournament. Senior and Junior girls basketball will be hosting their games against St. FX on Wednesday. Our Senior boys football are also hosting their game against Gananoque on Friday. Student council is organizing a pep rally including games, pom poms and a banner for the team to run through. The game begins at 1 p.m., so come and cheer the Ravens on!

This upcoming weekend, members of student council, Olivia Esnard (student council president), Emma Patterson (Student Senate representative) and one other member are making their way to Niagara Falls to attend the Student Senate Conference to propose their ideas for events across the school board. Overall, it is a busy week at STA!